

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: J. C. Maas

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Dertien mensen door waanzinnige gedood

AUSTIN (RTR) — Een 24-jarige student heeft gisteren in Austin, de hoofdstad van Texas, in een toestand van volslagen razernij dertien mensen gedood, onder wie zijn moeder en vrouw, en er eenenderdige gewond. Er kan zelfs van veertien doden gesproken worden, daar een van de door hem afgevuurde kogels een zwangere vrouw trof, als gevolg waarvan het ongeboren kind overleed. De vrouw zelf werd zwaar gewond. De vader, Charles Joseph Whitman, een oud-marinier die bouwkunde studeerde, oefende gedurende anderhalf uur op het terrein van de universiteit van Texas een ware terreur uit, voordat hijzelf door de politie werd gedood. Hij had zich verschanst op de 28ste verdieping van de toren van het universiteitsgebouw en schoot vandaar met een geweer op iedereen die binnen zijn gezichtsveld kwam.

Student knalt iedereen in gezichtsveld neer

De schietpartij begon kort voor het middaguur. De nacht daarvoor had hij naar later bleek, zijn moeder en vrouw al om het leven gebracht. De politie heeft een door hem achtergelaten briefje gevonden waaruit blijkt dat hij al van plan was zijn 23-jarige vrouw, Jararas aan een middelbare school, te vermoorden toen hij haar 's nachts ging afhalen van het telefontelefoonkantoor waar zij in de vakantie woende. Het briefje besluit met de woorden: "Drie uur — zowel vrouw als moeder dood". Whitman schreef verder over "een neerslachtig gevoel, een drang tot geweld". Zijn vrouw vermoordde hij met een mes, zijn moeder schoot hij door het hoofd.

Scherpschutter

's Ochtends begaf Whitman zich naar de universiteit met een koffer

Start-,schot"



L. A. Abraham wil Bonaireanen vijf dagen laten werken

ORANJESTAD — Het statienlid L. A. Abraham heeft het bestuurscollege van Bonaire verzocht om ook op Bonaire de vijfdaagse werkweek voor ambtenaren en werkluiers in dienst van het eiland in te voeren. Dit deed de heer Abraham ons mee tijdens zijn korte verblijf op Aruba op doorreis naar Colombia. De heer Abraham keert zondag uit Colombia in de Antillen terug.

Ook zuivering in China's weermacht

Strijd in leger tegen bourgeoisie

HONGKONG (RTR) — Blijkens een bericht van het persbureau Nieuw-China heeft onlangs in het Chinese leger een zuivering plaatsgevonden, waarvan verscheidene hoge officieren het slachtoffer werden. Als gemeld maakte radio-Peking

SPECK verklaart zich niet schuldig aan moord

Achtvoudig misdrijf ten laste gelegd

CHICAGO (RTR) — In Chicago heeft maandag de vijfentwintigjarige Richard Speck verklaard niet schuldig te zijn aan het vermoorden van drie leerling-verplegsters, die op 7 juli in een zusterhuis om het leven werden gebracht. De enige leerling die er het leven heeft overleefd, werd door hem en een beddiende door zich onder een bed verborgen, gaf van de moordenaar een beschrijving waaraan Speck herkenbaar was op de plaats van de moorden zijn gevonden.

Twee dagen na de moorden, toen een bevel tot inlichtingsneming te Speck was uitgevaardigd, poogde hij een eind aan zijn leven te maken door zijn polsaders door te snijden. Hij werd in ernstige toestand naar een ziekenhuis overgebracht, waar een arts hem herkende aan een ep. zijn arm getatoeerd "Born to raise hell". Een "grand jury" heeft op 26 juli een afzonderlijke aanklacht tegen Speck uitgesproken tegen hem uitgebracht, zodat er acht mogelijkheden zijn om

Zoeken naar Stilwell

SAN FRANCISCO (AFP) — De Amerikaanse kustwacht heeft zaterdagochtend het zoeken naar generaal Joseph Stilwell, wiens vliegtuig vorige week zondag tijdens een vlucht van San Francisco naar Honolulu vermist raakte, gestaakt. Schepen en vliegtuigen hebben aan de opsporingsactie deelgenomen, evenwel zonder succes.

Generaal Stilwell was commandant van Fort Bragg in Noord-Carolina, waar de Amerikaanse "groene baretten" worden opgeleid. Met hem verdwenen de twee piloten van de DC-3, welke toestel aan de Thailandse luchtmacht zou worden afgeleverd.

houden om de schutter geen nieuwe doelen te geven. Het verkeer werd omgeleid en voorbijgangers in "er nabijgelegen straat verschooten zich achter bomen en huizen. Politie-mannen probeerden de sluipschutter met behulp van geweren met televizier te raken, maar dit werd bemoeilijkt doordat de man telkens uit een ander raam schoot. Ook pogingen van de brandweer om de man met waterkanonnen onschadelijk te maken, mislukten. Met pantserauto's werden onder het vuur van Whitman doden en gewonden weggehaald.

De sluipschutter werd tenslotte neergeschoten door politiemannen die op de 28ste verdieping hadden kunnen komen na het torengedroeg via een ondergrondse ingang te zijn binnengedrongen. Op weg naar het ziekenhuis overleed hij. Men trof in een torenkamer nog een plastic ben-

(Vervolg op pag. 4)

Zware verliezen bij VS en Noord-Vietnam

Gedemilitariseerde zone toneel strijd

DANANG (RTR) — Amerikaanse mariniers hebben bij gevechten in de omgeving van de gedemilitariseerde zone in Zuid-Vietnam in achtien dagen 1758 Noord-Vietnamese militairen gedood, zo is door het hoofdkwartier van de mariniers te Danang bekendgemaakt. Maandag waren de Amerikaanse verliezen in dat gebied matig genoemd. Het is ongewoon dat de Amerikanen hun verliezen in cijfers noemen, maar aangenomen wordt dat meer dan vijfhonderd Amerikanen sneuvelen of werden gedood.

Zuid-Vietnamese troepen die de mariniers steunen, hebben gemeld dat nog eens 56 Noord-Vietnamese militairen te hebben gedood. Het Noord-Vietnamese communistische partij-organ Nhan Dan deed vandaag een felle aanval op de Amerikaanse bombardementen in de gedemilitariseerde zone tussen Noord- en Zuid-Vietnam. Het blad schrijft dat de aanvallen "afslachting van de burgerbevolking" beoogden. "De Amerikaanse imperialisten en de marionettenregering van Saigon zullen alle consequenties van deze daden dragen". Premier Wilson van Groot-Brittannië wordt verweten dat hij, hoewel hij medevoorzitter van de

Geneefse conferentie is, de bombardementen in de gedemilitariseerde zone openlijk heeft gesteund". Noord-Vietnam heeft inmiddels een protest bij de internationale controlecommissie ingediend tegen de bombardementen op de gedemilitariseerde zone. De protestnota was op 31 juli overhandigd op het bureau van de commissie in Hanoi en doorgezonden naar Saigon, zo is van gezaghebbende zijde vernomen.

Boven Noord-Vietnam zijn op 31 juli en 1 augustus zes Amerikaanse vliegtuigen neergeschoten, zo meldt de Noord-Vietnamese voorlichtingsdienst. De vliegers zijn gevangen genomen.

KLM-diensten hervat op Lagos en Kano

SCHIPHOL (ANP) — Met ingang van vandaag heeft de KLM, die in verband met de opstandige beweging in Nigeria haar diensten op Lagos en Kano sinds vrijdag had gestaakt, de verbindingen weer hersteld.

● In verband met de vermoedelijke brandstichting in de Indonesische ambassade in Den Haag in de nacht van dinsdag op woensdag vorige week heeft de Indonesische ambassadeur een bezoek aan het ministerie van buitenlandse zaken gebracht, waar hij werd ontvangen door staatssecretaris L. de Blok. Van Molukse zijde is inmiddels onteld dat men verantwoordelijk voor de brand is.



● Marc Bohm, die voor het modelhuis Christian Dior ontwerpt, wordt na de presentatie van zijn herfst-wintercollectie '66/67 door moderedactrices omringd.

SVC en AHU weer in vergadering

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD — Vanmiddag om twee uur vond een vergadering plaats tussen vertegenwoordigers van het bestuur van de Algemene Haven Unie en de Scheepvaart Vereniging Curaçao.

De agenda van de bespreking bevatte twaalf punten. Als punt twee stond "bespreking van de zaak-Godett". Tevens was een van de punten het verrichten van werkzaamheden door ATO in de haven. Voorts kwam ter sprake de vakantierregeling en de loonregeling voor de chauffeurs van de vorkheftrucks. Zo deelden de heren Amador Nita en W. Papa Godett namens de AHU ons mee.

PEKING BENOEMT NIEUWE STAFCHIEF

Lot voorganger in het duister

HONGKONG (RTR) — Radio-Peking heeft maandag bekendgemaakt dat een nieuwe chef van de generale staf is benoemd, de oorlogsveteraan Yang Cheng Wu die in Korea heeft gevochten. Wat er met vice-premier Lo Jui Ching is gebeurd, die totnuoe chef van de generale staf is geweest en de laatste tijd niet meer in het openbaar is gezien, is niet bekend.

Yang Cheng Wu is geboren in de provincie Foekien. Hij werd in 1956 benoemd tot commandant van de luchtverdediging van het revolutionaire leger en werd in 1959 vice-chef van de generale staf. Hij was in 1932 militair geworden. Twintig jaar daarna was hij chef-staf in het militaire district noord-China. In 1955 werd hij tot generaal benoemd.

Ter gelegenheid van de dag van het leger hield Yang Cheng Wu maandag op een receptie een rede waarin hij zei dat het leger zal blijven deelnemen aan "het uitroeien van alle duivels en monsters". Op deze receptie waren zeven vice-premiers en militaire attachés van verscheidene landen aanwezig.

Senaatsdruk in VS op luchtvaartstakers

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse senaatcommissie van arbeid heeft maandagavond met tien tegen zes stemmen een wetsontwerp goedgekeurd, dat president Johnson machtigt de 35.000 stakende boordwerktuigkundigen van vijf Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen voor een periode van maximaal een halfjaar weer aan het werk te zetten. Het wetsontwerp zou vandaag al door de voltallige senaat in behandeling worden genomen.

De stakers wezen zondag een onder-auspiciën van Johnson opgesteld akkoord van de hand. De staking duurt al drieneenhalf week en heeft de betrokken maatschappijen tot dusver bijna tweehonderd miljoen dollar gekost.

CBH-woordvoerder:

Actie in haven

WILLEMSTAD — Morgenochtend houden de havenarbeiders, die zijn aangesloten bij de Christelijke Bond van Havenarbeiders een actie. Men wil voor korte tijd het werk stil leggen bij de Westwerf van de Haven Exploitatie Maatschappij Curaçao. Zo deelde een woordvoerder van de CBH ons mee.

Met deze actie wil men de SVC en de HEMC tonen dat de eisen van de CBH, ondermeer betreffende een pensioenregeling voor de arbeiders en de vaststelling van de artikel 1614 van het BW genoemde "betrekkelijk korte periode" van ziekte waarover honderd procent van het loon betaald wordt, serieus bedoeld zijn. Dit ondanks het feit, dat de SVC heeft toegezegd deze week de beslissing en het standpunt van de SVC kenbaar te maken. Het is niet onwaarschijnlijk, dat de actie van morgen overslaat op de werf van de KNSM, zo deelde de CBH-woordvoerder ons mee.

SCHEIDSGERECHT UPP EN CDM

WILLEMSTAD — Voor de eerste maal in de geschiedenis van het Antilliaanse vakbondswezen vond vanmiddag om twee uur in de vergaderzaal van de Raad van Advies een scheidsrecht plaats over een geschil tussen een vakbond en de werkgever. Het betreft hier de kwestie tussen de Unie Platterij Personeel en de directie van de Curaçaose Dok Maatschappij. De partijen konden niet tot een voor beide bevredigende oplossing komen, waarna de UPP om arbitrage vroeg. Als voorzitter trad op mr. Beetsma, als scheidsman voor de UPP de heer S. Promcz en als scheidsman voor de CDM mr. M. Smulders.

Vier kinderen door verstikking omgekomen

GEVELSBERG (RTR) — In Gevelsberg in West-Duitsland zijn maandagochtend vier kinderen waarvan de oudste vijf en de jongste anderhalf jaar was, door verstikking omgekomen, nadat brand was uitgebroken in hun huis. De moeder, die door de rookontwikkeling wakker was geworden, trof hen levenloos aan.

Waar heel Curaçao op heeft gewacht

DRIVE-IN THEATER CURACAO

READ THE BOOK! SEE THE MOVIE!

BRACE YOURSELF FOR GREATNESS



RICHARD BURTON CLAIRE BLOOM OSKAR WERNER

THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD

Het is ons een groot genoegen het publiek van Curaçao te kunnen mededelen, dat wij eindelijk de film "THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD" (Spion aan de Muur) hebben kunnen contracteren. Deze film zal slechts één weekende draaien, wegens het grote succes, waarna hij in première zal gaan in Puerto Rico.

TWEË STICHTINGEN OPGERICHT

Investeringsbevordering in Antillen en Suriname

WILLEMSTAD. — In nauw overleg met de Nederlandse, Surinaamse en Antilliaanse regering zijn korte tijd geleden twee stichtingen in het leger geroepen, welke een belangrijke rol kunnen spelen in het stimuleren van Nederlandse ondernemers in de landen van het koninkrijk overzee.

Nederland financiert nodige activiteiten

In beide landen overzee vindt de ondernemer een ruim potentieel aan werkkrachten die de Nederlandse taal spreken. Hij vindt voldoende industrieterreinen en voldoende energiebronnen; beide landen beschikken over goede verbindingen te land, te water en in de lucht.

Stijgende vraag

De regeringen van beide landen voeren een positief beleid, gericht op het aantrekken van nieuwe industrieën. Beide landen zijn geassocieerd-lid van de Europese Economische Gemeenschap en bieden dus mogelijkheden tot export van verschillende produkten naar dit grote marktgebied, terwijl eveneens mogelijkheden bestaan tot de afzet van produkten in het Caraïbisch-gebied, de Verenigde Staten en verschillende Latijns-Amerikaanse landen. Gezien de snelle bevolkingsgroei in beide gebieden, bestaat er tevens behoefte aan importervangende industrieën ter voorziening in de stijgende plaatselijke vraag.

De beide stichtingen zijn opgericht naar aanleiding van ervaringen, welke opgedaan werden in de Industriële Adviesraad voor Suriname en de Nederlandse Antillen, welke ingesteld werd door de Raad van Nederlandse Werkgevers Verbonden respectievelijk de Vereniging Surinaams Bedrijfsleven, de Curaçaose Vereniging voor Handel en Nijverheid en de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie.

Investeringsbank

Het grote belang, dat de Nederlandse regering stelt in deze initiatieven, komt duidelijk tot uitdrukking in het feit dat zij zich bereid heeft verklaard de activiteiten van deze stichtingen te financieren en zal medewerken aan het bevorderen van investeringen in Suriname en op de Nederlandse Antillen. Voor dit doel is de Nationale Investeringsbank (Herstelbank) N.V. te 's-Gravenhage bereid gevonden haar volle medewerking te verlenen, welke zal bestaan uit de oprichting van en de directievoering over de Nederlandse Participatiemaatschappij voor Suriname N.V. en de Nederlandse Participatiemaatschappij voor de Nederlandse Antillen N.V., welke voor rekening en risico van de Nederlandse staat in de door beide stichtingen voorgedragen en goedgekeurde projecten zullen kunnen deelnemen in het risicodragend kapitaal en eventueel op andere wijze medewerking kunnen verlenen. Uiteraard zal een nauw-

we samenwerking bestaan tussen beide stichtingen en participatiemaatschappijen.

Samenstelling

De vice-minister-president, die belast is met de coördinatie van aangelegenheden betreffende Suriname en de Nederlandse Antillen, heeft in overleg met de minister van financiën en de minister-raad van Suriname tot bestuursleden van de Stichting tot Bevordering van Investeringen in Suriname benoemd de heren: W. Bruynzeel, H.J. de Koster, mr J.J. Oye-vaar, prof dr D.C. Renooy, dr J. Sedney en ir. C. Staf.

Tot bestuursleden van de Stichting tot Bevordering van Investeringen op de Nederlandse Antillen zijn benoemd de heren: drs A. R. Spekkenbrink, ir C. Driel van Wageningen, mr B.J. Egberts en W.J. Fischer.

Beide stichtingen zijn gevestigd in Den Haag, Carnegieplein 4. Als directeur van de stichting voor Suriname treedt op de heer L. van Polt. De heer drs K.H. de Boer is directeur van de stichting voor de Nederlandse Antillen.



Echtpaar gratis naar zoon op de Antillen

Reisstichting biedt reis aan

DEN HAAG (ANP) — De 63-jarige Anton Kooyman en zijn 65-jarige echtgenote zijn met een toelating van Martins Air Charter van Schiphol vertrokken voor een reis naar hun zoon Herman (42) op Curaçao en deze reis kost hun geen cent, zo schrijft De Telegraaf.

Vrijdag was het Vinkeveense echtpaar opgehaald door de heer M. Reekman, die namens de stichting „Wij komen“, waarvan beide ouders lid zijn, de reis aanbodt. De eerste reactie van de man was dat het een grapje betrof. Maar even later bleek hij terug: „We doen het!“ De kinderen nemen de kruidenierszaak voor een maand over. Herman Kooyman is bijna acht jaar machinist op de waterfabriek „Onze jongen hebben nu twee jaar niet gezien. We zijn lid geworden van „Wij komen“, we hopen nog eens in ons leven te zien hoe onze zoon en zijn gezin leven. De stichting, die 20.000 spaarende leden heeft die samen ver-
DIEFSTALLEN
 WILLEMSTAD. — Gisteren werd er weer drie diefstallen toegevoegd aan de lange lijst die de politie de laatste tijd kreeg te verwerken.
 In de nacht van zondag op maandag werd uit een truck die aan de Peter Eeuwensweg geparkeerd stond, een band ter waarde van tweeën-
 derd gulden weggenomen.
 In het tijdvak van zaterdagavond tot maandagochtend werd een inleverbaar aan de Winston Churchillweg. Men had zich toegang verschaft tot het gebouw door de daken van een deur te verwijderen. Vermist werden een hoeveelheid levensmiddelen en enkele kisten bier en sloffen sigaretten. Dit alles tot een waarde van ongeveer driehonderd gulden.
 Een koopman deed aangifte van diefstal van een kartonnen doos bevattende zeventig damesblouses, welke gisteren werd weggenomen uit zijn zaak in de Madurostraat.

miljoen opzij legden (voor reizen naar familieleden die ver weg wonen) kon de reis aanbieden door dat een reisbureau de machine had gecharterd voor een eigen gezelschap en er op het laatste ogenblik twee plaatsen open bleven. Het bureau wilde toen een vriendelijk gebaar maken jegens de stichting.

INGEZONDEN STUK

Antwoord aan Rojer

De feiten worden verdraaid. Men tracht zich schoon te wasen van een gepleegd verraad en lafheid, door het laten schrijven van ingezonden stukken. Rojer tracht de publieke opinie op dwaalwegen te brengen. Maar iedereen kent Rojer wel en zeker de havenarbeiders. Heden spreekt hij van bedreigingen maar gisteren nog bedreigde hij Hoek en Nita.

Eergisteren mishandelde hij hoofdheker Gelebrecht en werd hij door de K.N.S.M. de poort uitgestuurd. En het was dezelfde Goddett die toen eiste dat Rojer zo gauw mogelijk terug moet komen werken. Toen was het geen bedreiging, maar zuiver een gunst aan Ebbé Rojer. Althans die tijd noemde Rojer het gebeurde geen bedreiging.

Heden ben ik de haven uitgestuurd door een verraad van Rojer tegen mij begaan in het voordeel van de heer Lampers en de K.N.S.M. in het algemeen.

Rojer speelt dubbel spel en bedrijft solitiek in de haven. Zoals de dood van de een brood is voor de ander, zo strekt het verraad tot voordeel van de ene partij, maar is noodlottig voor een ander. Nee, Rojer, ik zal u nooit kunnen dwingen de bond te verlaten. En tevens is mijn strijd gericht tegen de heren van de K.N.S.M., die macht voor recht laten gaan, en tevens tegen verraad en onderdrukking die door de kolonialisten tegen u, de havenarbeiders en mijn persoon steeds worden genomen. Dus please, broedt niet op nieuwe zetten.

En tevens is mijn strijd gericht tegen het sociale en economische onrecht dat in de haven heerst. En heer Rojer, wie een leeuw aanvalt moet niet hem wonden, maar doden! W. GODETT

Aanbesteding bouw jongenspaviljoen

WILLEMSTAD. — Bij de op vrijdag 29 juli 1966 ter administratie van financiën gehouden openbare aanbesteding volgens bestek nr 303 betreffende de bouw van het derde jongenspaviljoen G. 4 op het terrein van het gouvernements-opvoedingsinstaat te Groot Kwartier voor rekening van de rechtspersoon de Nederlandse Antillen, werd als volgendeschreven: P. Cijntje f 168.800; R. E. H. de Wit f 165.000; N. V. Curaçaose Dok Mij f 154.600; N.V. Nederlandse Betonmaatschappij „Bato“ f 157.100; A. W. A. Lendering N.V. f 152.200; H. J. van Velzen f 152.000; Caribbean Contractors Corp. f 151.600; De Antillen N.V. f 146.300; N.V. Bouw- en Handelsmaatschappij Eohama f 143.800; Bouwmaatschappij Curaçao N.V. f 140.200; J. B. Troeman f 126.800 en Albo N.V. f 122.380.

750 gulden schade bij aanrijdingen

WILLEMSTAD. — Gisteren gebeurde een totaal van zes aanrijdingen waarvan de schade wordt geraamd op 750 gulden.

Ter hoogte van Palacios te Salina boolsten twee personenauto's tegen elkaar op. De bestuurder van de ene auto reed vanaf de Parallelweg naar links de hoofdrijbaan op terwijl het andere voertuig uit de richting Schottegatweg Oost naderde. Het zicht van de ene bestuurder werd belemmerd door een auto die op de berm stond geparkeerd. De schade was 350 gulden.

Op de weg naar Westpunt ter hoogte van Juan Domingo reed een personenauto een geit aan die plotseling de rijbaan overstak. De schade aan de auto was 250 gulden.

AANHOUDINGEN

WILLEMSTAD. — Gisteren hield de recherche drie personen aan in verband met een inbraak in een bar te Punda. Het zijn E. A. (26 jaar), E. I. G. (15 jaar) en H. B. C. (18 jaar). De twee oudsten zijn bekenden van de politie. De vijftienjarige Arubaanse jongen vluchtte een maand geleden uit de tuchtsschool en zwierf sindsdien op straat rond.

Clubcompetitie schaakvereniging Capablanca

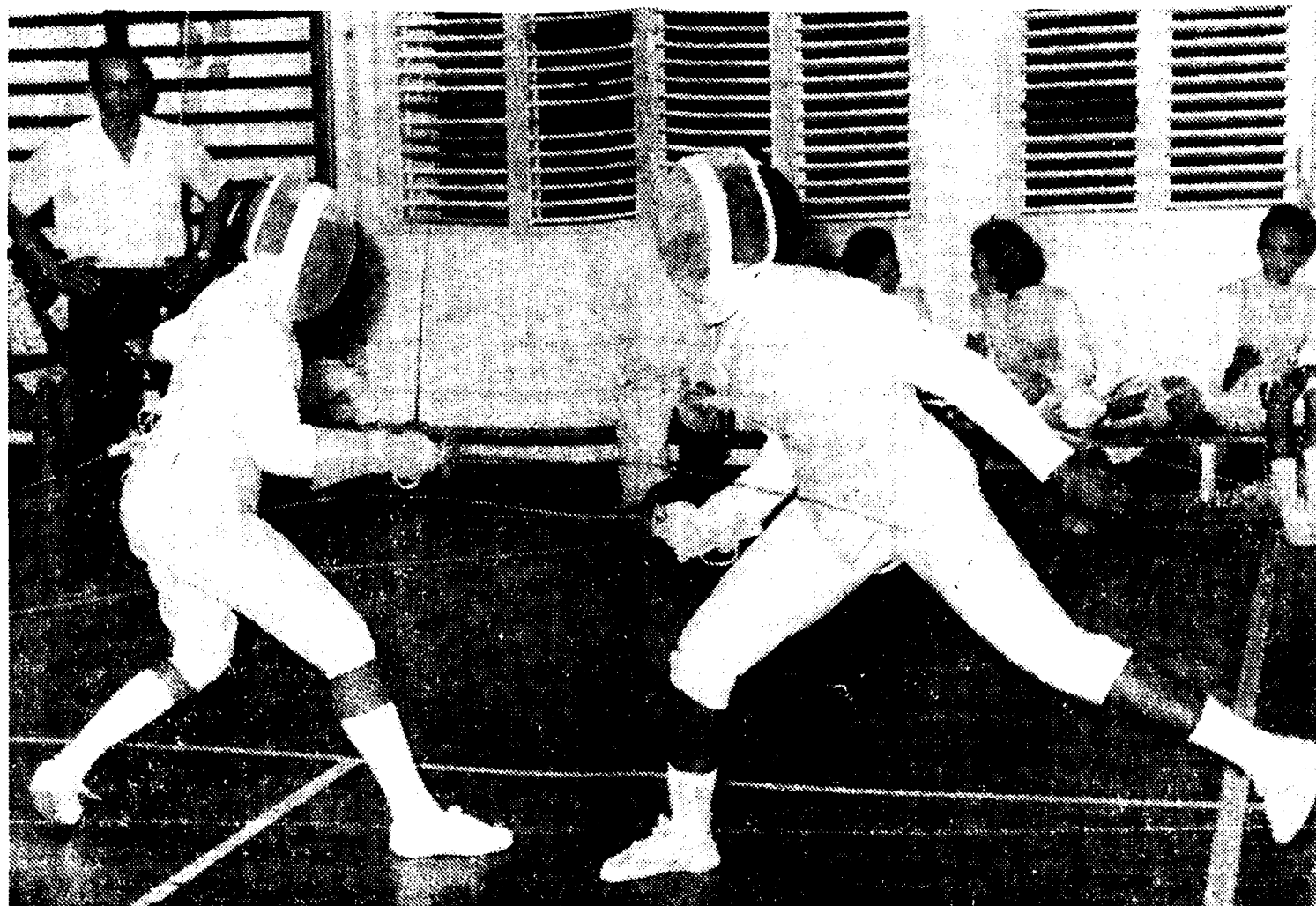
WILLEMSTAD. — Hedenavond zal in hotel Americano de eerste ronde van de clubcompetitie van de schaakvereniging Capablanca worden gespeeld. De volgende spelers zullen tegen elkaar uitkomen: P. Marten — E. Damas; E. da Costa Gomez — E. Maduro; H. Willems Jr. — E. Tokaay; Ch. Fernan — A. Mamber; S. Tokaay — Om. Meriën; R. Pardo — E. Schob; J. Plaatje — H. Schoop; L. Claes — L. Monkou; J. Schoop — L. Renaud; C. Pang-Ajik — A. Carolus.

De partijen P. Tomsjansen — J. Clemencia en W. Fortin — J. La Paz zullen worden gespeeld op 23 augustus. De wedstrijden beginnen om half acht 's avonds.

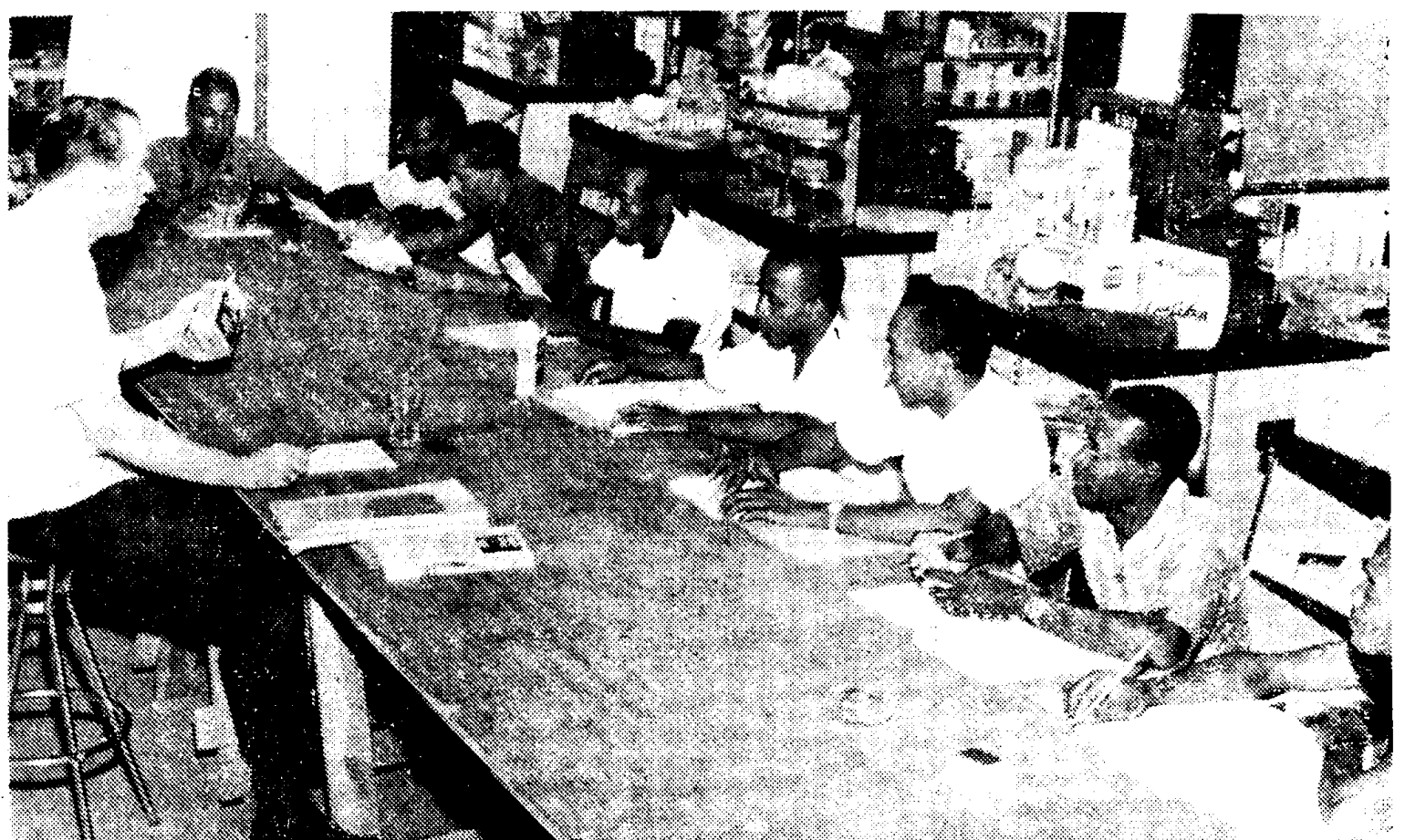
Heldhaftige frustratie

NEW YORK (RTR) — Dr John R. Cavanagh, psychiater aan de theologische afdeling van de katholieke kerk van Amerika en lid van de pauselijke commissie voor de geboorteregeling, heeft maandag gezegd dat de methode van periodieke onthouding die door de Kerk wordt aanvaard, psychologisch schadelijk blijkt te zijn. Deze methode „berooft de vrouw van de geslachtsdaad, in de periode waarin zij daar het meeste naar verlangt“.

Hij maakt dit op uit antwoorden van tweeduizend ondervraagden die deze methode toepassen. Zijn bevindingen zijn gepubliceerd in het augustusnummer van Marriage Magazine. Zijn conclusie: „Veel personen leven heldhaftig gefrustreerd. Door deze brieven vraag ik mij af of God werkelijk bedocht heeft dat katholieken zo moeten lijden.“



Vakopleidingen bij Henderson



WILLEMSTAD. — Twee vakopleidingen tegelijk zijn er op het ogenblik op gang bij John Henderson Ltd. In de supermarkt op Rio Canario ontvangen acht jongelui een opleiding tot assistent-winkelchef en in Centrum op Van Engelen worden vijftien slagers opgeleid.

Op Rio Canario berust de leiding van de cursus bij de heer J. A. M. Looymans, manager van de supermarkt op Salina, die de jongens warenkennis, verkoopkunde en het tekenen van prijskaartjes bijbrengt. Vier maanden geleden werd met deze opleiding begonnen en zij zal voortduren tot tegen het einde van het jaar, twee avonden per week. De bedoeling is duidelijk: de clientele met een grotere vakbekwaamheid van dienst zijn. Ze leren daartoe alles wat zij nodig hebben om een zaak te kunnen leiden, met inbegrip van de administratie. Aan het einde van de cursus gaan de geslaagden enkele dagen werken in de Puerto Supermarkt in San Juan op Puerto Rico. De opleiding werpt reeds thans zodanige

resultaten af, dat op deze waarschijnlijk een tweede zal volgen.

Langer van duur en ook intensiever — van januari tot december en gedurende drie avonden per week — is de cursus, die de heer L. Flipse, meat-manager in Centrum, in die supermarkt geeft. Vijftien jongelui bekwamen zich hier met groot enthousiasme voor het slagersvak. Binnenkort wordt deze cursus gesplitst. De besten zullen dan doorgaan om als slager de klanten van achter de toonbank te bedienen; de anderen zullen alle finesses leren van het uitbenen en ontleden. De huisvrouw zal dan desgewenst van de slager te horen kunnen krijgen hoe zij een bepaalde vleessorte het smakelijkst kan bereiden.

Beide cursussen zullen, hoewel ze strikt intern zijn, belangrijk bijdragen in de vakopleiding op Curaçao en vooral in de verbetering van de bediening.

De foto werd gemaakt bij de assistent-winkelchef-opleiding.

Myrna Anselma wint P.S.V.-schermbekeer

WILLEMSTAD. — Gisteravond werd in het Mgr Zwijssencollege de schermstrijd gestreden om de door de schermafdeling van de Politie Sport Vereniging ter gelegenheid van het vijftienjarig bestaan van De Musketers beschikbaar gestelde beker voor dames. Zoals te verwachten was ging de beker naar Myrna Anselma, die onbetwist beslag legde op de eerste plaats met vijf gewonnen partijen.

Voordat de wedstrijden begonnen werd een minuut stilte in acht genomen ter nagedachtenis van Max Huisman, die zondag plotseling overleed en lid was van De Musketers.

De wedstrijden stonden op een redelijk peil, maar Myrna Anselma was duidelijk de sterkste, zodat naar strijd eigenlijk nog slechts een „formaliteit“ was. Tweede werd mevrouw Marian Julian-Boutmy met drie gewonnen partijen. Brigida Cratz werd goede derde met twee gewonnen partijen en zeventien ontvangen treffers, terwijl mevrouw Beverly Willems als laatste eindigde met een gewonnen partij.

De voorzitter van De Musketers, de heer Anton Jessurun, hield na afloop van de wedstrijden een korte toespraak, waarin hij iedereen dank zei voor de medewerking. In het bijzonder dankte hij het hoofd van het Zwijssencollege voor het beschikbaar stellen van de gymnas-

Brigida Cratz: in haar schermstrijd tegen Edie Bailey (rechts). Op de achtergrond Mike Hellement als hoofdsecondant.

STERNWEEKEINDE ALKMAARDERMEER

DEN HAAG (ANP) — Een recordaantal van 78 jachten heeft ingeschreven voor het internationale sternweekeinde, dat van 6 tot en met 8 augustus op het Alkmaardermeer wordt gehouden. Vast staat reeds dat onder meer de Franse kampioen Didier Parquini, alsmede een Antilliaanse equipe bestaande uit de stuurlieden Schoonen, Van der Een en Roeterink aan de start zullen komen. Er worden vijf wedstrijden gezeild. De vier beste prestaties van alle jachten tellen voor de eindklassering.

Namens de PSV-schermafdeling reikte de heer Nico Hilhorst de beker uit aan mej. Anselma.

Goede prestatie zwemster De Nijs in Ontario

HAMILTON (ANP) — De Nederlandse zwemster Judith de Nijs is zondag tweede geworden in een lange afstandswedstrijd op het meer van Ontario. Judith de Nijs, die de 16 kilometer aflegde in 4 uur 32 minuten en 47,8 sec., was de eerste vrouw die zich tijdens een marathonwedstrijd in Noord-Amerika zo hoog wist te plaatsen.

De Hiversumse zwemster kwam tien minuten na de Italiaan Kiullo Travaglio door de finish. De Nederlandse Herman Willems werd derde in een tijd van 4 uur 32 min. 58 sec.

Von Falkenhausen overleden

FRANKFORT (DPA) — Generaal Alexander von Falkenhausen, tijdens de laatste wereldoorlog Duits bevelhebber in België en noord-Frankrijk, is zondag in Nassau aan der Lahn (Hessen) op 88-jarige leeftijd overleden.

Von Falkenhausen is ook voor een korte tijd bevelhebber in Nederland en Luxemburg geweest. Na de opstand van de officieren tegen Hitler op 20 juli 1944 werd hij als medeplichtige door de nazis gevangen genomen en naar het concentratiekamp Dachau bij München gebracht, waar Britse militairen hem na de capitulatie van Duitsland arresteerden.

In maart 1951 werd Von Falkenhausen door een militaire rechtbank in Luik tot twaalf jaar dwangarbeid veroordeeld, omdat hij verantwoordelijk zou zijn geweest voor de terechtstelling van 240 gijzelaars. Na drie weken mocht hij echter al naar Duitsland terugkeren, waar hij sindsdien teruggetrokken leefde. In september 1959 kwam Von Falkenhausen nog een keer in het nieuws toen hij op 81-jarige leeftijd in het huwelijk trad met een Belgische, die hem in 1950 in een Belgische gevangenis had leren kennen en later heeft verpleegd.

NEGER VERMOORD IN LOUISIANA

BOGALUSA (AFP) — Bij Bogalusa in de Amerikaanse staat Louisiana is in een verongelukte auto het stoffelijk overschot van een neger gevonden, die niet een geweer of een revolver in het hoofd was geschoten.

Het onderzoek wordt geleid door de plaatselijke politie en door de federale recherche.

De leider van een organisatie ter verdediging van negers, Royan Burris, deelde mee dat hij in hechtenis is genomen toen hij de politie inlichtingen over de dode man wilde verstrekken.

Hij had het stoffelijk overschot van de neger, geïdentificeerd als de 24-jarige bouwvakker Robert Triggs, in de verongelukte auto ontdekt. Toen hij de politie inlichtingen wilde geven werd hij gearresteerd, beschuldigd van het zich mengen in politiezaken. Op een borstteek van honderd dollar was hij vrijgelaten.

Burris had de politie willen meedelen dat een auto met twee blanken Triggs had gevolgd.

Eindstrijd in cijfers

LONDEN (ANP) — De Engelse statistiek hebben volgens de Britse traditie de finale van het achtste toernooi om de wereldbeker nauwkeurig in cijfers vastgelegd. Ze kwamen tot het volgende overzicht: (cijfers zijn resp. voor Engeland en Duitsland): doelpunten 4 — 2; schoten op het doel 47 — 38; schoten van buiten het strafschopgebied 33 — 24; schoten van binnen het strafschopgebied 14 — 14; door de doelman gestopte schoten 16 — 12; door de verdedigers geblokkeerd 10 — 13; schoten naast het doel 21 — 13; overtredingen wegens ruw spel 19 — 13; hands 2 — 3; buitenspel 1 — 6; hoekschoppen 6 — 12.

Waar heel Curaçao op heeft gewacht
 DRIVE-IN THEATER
 CURACAO
 READ THE BOOK!
 SEE THE MOVIE!

BRACE YOURSELF!
 FOR GREAT FUN!



RICHARD BURTON
 CLAIRE BLOOM
 OSKAR WELLES

THE COLD
 THE COLD
 THE COLD

Het is ons een groot genoegen het publiek van Curaçao te kunnen mededelen, dat wij eindelijk de film "THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD" (Spion aan de Muur) hebben kunnen contracteren. Deze film zal slechts één weekende draaien, wegens het grote succes, waarna hij in premiere zal gaan in Puerto Rico.

HET MAATSCHAPPELIJK WERK

(Slot)

Een van de meest gebruikte methoden is „Social case-work“, een methode van het individueel maatschappelijk werk.

Deze methode heeft zich in de Verenigde Staten ontwikkeld.

Het case-work is de methode van het maatschappelijk werk waarin de kennis omtrent de mens en zijn omgeving, welke door de psychologie en in de sociologie zijn aangedragen, dienstbaar wordt gemaakt aan de hulp van de medemens in nood. Men moet echter niet de fout begaan het „case-work“ te identificeren met het maatschappelijk werk; het is één der methoden en wel, die welke zich richt op de mens als individu.

Daarnaast zijn er twee andere methoden; één, die gericht is op de hulp in groepsverband, het „social group-work“, en de andere, die gericht is op de opbouw van de gemeenschap, waaraan de mens lid is, ter bevordering van het welzijn van de leden van deze gemeenschap. Deze methode is de „community organization“. De drie methodes vullen elkaar aan en zijn te beschouwen als de benadering van de mens als individu, als lid van de kleine groep en als lid van de globale gemeenschap. Dezelfde persoon t.a.v. wie de maatschappelijk werker bezig is met een „case-work“, benadering, kan ook deelnemen aan het „social groupwork“ met volwassene b.v., en een actieve rol spelen bij de opbouw van zijn gemeenschap.

HET SOCIAL CASE WORK

Wat houdt het „case-work“ in en wat is het essentiële van deze benaderingswijze? In de eerste plaats is bij deze methode volledig gebroken met de z.g. neerbuigende liefdadigheid, de hulpverlening met een sterk standenkarakter, voortvloeiende uit de standenstructuur van de 19e eeuw, welke tot na de 2e Wereldoorlog heeft voortbestaan. Het principe dus waarbij de hogere stand zich verwaardigde de mindere man te helpen, waarbij deze laatste zich dankbaar moest tonen voor de verleende hulp. Bij de behandeling van het verband tussen maatschappelijk werk en charitatief werk wezen wij reeds op dit verschil. Tot een wijziging in de benaderingswijze heeft zeker bijgedragen het feit dat, tengevolge van de eerste Wereldoorlog en de crisisjaren van 1930, vele mensen, die niet met de „mindere man“ konden wor-

den aangeduid, in sociale nood kwamen te verkeren.

Vervolgens de invloed welke van de ontwikkeling in de psychiatrie uitging op de mensbeschouwing. In het bijzonder moet hier genoemd worden de psycho-analytische theorieën. Het feit dat naast bekende ook allerlei onbekende, z.g. onbewuste factoren, ons handelen en onze relaties met de medemens en de wereld beïnvloeden. Het social-case work draagt dan ook, zeker in het begin, een sterk psycho-analytisch karakter.

Tenslotte moet genoemd worden de steeds verder doordringende gedachte

door drs R. A. Romer

te van de democratie: de gedachte dat niemand ongewild in een bepaalde richting gedwongen moet worden. Het case-work wordt omschreven als de kunst waarbij de kennis die de wetenschappen als de psychologie, de sociologie en de psychiatrie ons hebben gegeven van de menselijke relaties, en een geschiedheid in het hanteren van deze relaties, gebruikt worden om in het individu zijn krachten te mobiliseren en in de gemeenschap de sociale hulpbronnen aan te boren, met het doel tot een betere aanpassing van de hulpzoekende te komen. Buiten een theoretische kennis van, dient men dus een praktische scholing in het hanteren van menselijke relaties te hebben. Verder moet erop gewezen worden dat bij deze methode de hulpzoekende zelf constructief wordt ingeschakeld in de oplossing van zijn problemen.

Wij kunnen zeggen dat naast het impulsief gevoel langzamerhand ook aan het nuchter denkend verstand een plaats is ingeruimd.

Deze principes van het social-case work worden tegenwoordig algemeen toegepast bij het maatschappelijk werk.

Maar nogmaals dit is een der methoden.

HET GROEPSWERK

Bij het Social Groupwork gaat het om het benutten van de sociale relaties binnen een groep en de sociale dynamiek, die aan iedere groep eisen is, ter bevordering van het welzijn van de groepsleden en de groep als geheel. De groepsleider dient hiermee de relaties, die hij heeft met de groep en de leden van de groep, bewust te

leren hanteren om die mogelijkheden te mobiliseren, die dienst zijn aan de verdere ontplooiing van de groepsleden. Het behoort geen betoog dat de groepsleider hierin niet alleen qua persoonlijkheid aanleg moet hebben, doch ook een gedegen opleiding en training moet hebben gekregen.

Een van de oudste vormen van groepswork is het opvoedingswerk met kinderen in instellingen. Verder het werk met de z.g. onbereikbare en onaangepaste jeugd. Het groepswork beperkt zich echter niet alleen tot kinderen, er wordt ook groepswork gedaan met volwassenen. Ook behoort dit werk qua aard niet altijd paedagogisch te zijn, maar kan het ook cultureel zijn gericht. Centraal bij dit werk staat het feit dat een groep geen vast geroeste structuur heeft, maar in-zich dynamisch van aard is, waardoor het mogelijk is verandering aan te brengen in de relaties binnen de groep en deze relaties te benutten voor het doel van het werk: de persoonlijke en sociale ontwikkeling van het individu. Het groepswork steunt

METHODEN IN HET MAATSCHAPPELIJK WERK

dus op dit z.g. groepsproces. Van groot belang is hierbij natuurlijk het „werkprogramma“ van de groep d.w.z. alles wat de groep aan plannen maakt en doet (werken, dansen, musiceren, discussieren etc.). Dit programma, aan de planning waarvan zoveel mogelijk ook de groepsleden dienen mee te werken, is het werktuig ter bereiking van het doel.

Deze methode vindt steeds meer toepassing zowel in het maatschappelijk als in het cultureel werk.

DE „COMMUNITY ORGANIZATION“

Bij de „Community Organization“ gaat het erom de hulpbronnen en behoeften op sociaal terrein binnen een bepaalde gemeenschap, effectiever op elkaar in te stellen. Ook hier echter is zelfwerkzaamheid in de zin van „selfhelp“ een van de fundamenten; de hulp die van buiten geboden wordt is er niet zozeer om de problemen zelf op te lossen, doch om de gemeenschap te helpen zich zijn noden en behoeften bewust te worden en te handelen om daar wijzigingen in te brengen. De leden van de gemeenschap worden dus actief ingeschakeld bij de oplossing van de problemen. De instelling, waarvan het initiatief

tot dit werk kan uitgaan, kan de overheid zijn, doch ook een buurt-huis, een kruisvereniging, een jeugdorganisatie of een culturele vereniging. Het doel van dit werk is in de gemeenschap, datgene tot stand te brengen wat nodig is om die gemeenschap, buiten het strikt economische leefbaar te maken.

Vooraf voor statische samenlevingen, waar 'n achterstand in de maatschappelijke ontwikkeling en de culturele ontwikkeling van de bevolking bestaat, is deze methode van grote waarde.

MAATSCHAPPELIJK WERK EN MAATSCHAPPELIJKE ZORG

In de Nederlandse Antillen geniet de term „Maatschappelijke Zorg“ grote bekendheid, doch zij wordt heel dikwijls verward met „Maatschappelijk Werk“. Het verband is overigens heel groot.

De „Maatschappelijke Zorg“ zoals men die tegenwoordig kent in Nederland, is gegroeid uit de armenzorg, een groei die door de hierboven genoemde historische factoren sterk werd beïnvloed. Als zodanig is de Maatschappelijke Zorg een onderdeel van het Maatschappelijk Werk, n.l. dat deel dat zich richt op de individuele noden van personen of gezinnen. Deze bemoeiing is meestal van materiële (financiële) aard, doch behoort dat niet te zijn.

DE MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

Wij hebben hierboven herhaalde malen gewezen op de wenselijkheid van deskundigheid en geschiedheid bij de praktijk van het Maatschappelijk Werk. Een veel voorkomend misverstand is n.l. dat maatschappelijk werk een kwestie van aanleg, van feeling is. Ook voor dit werk geldt ongetwijfeld dat men er aanleg voor moet hebben. Doch niet minder waar is dat de aanleg tot ontplooiing moet worden gebracht en dan pas tot zijn recht kan komen als hij kan steunen op de nodige „know-how“, verkregen via een opleiding. Dit kan de kwaliteit van het werk alleen ten goede komen.

De opleiding voor dit beroep geschiedt op de scholen voor maatschappelijk werk, sinds enige tijd Sociale Academies genaamd. Dit is een opleiding die ruim vier jaar duurt, waarvan een stage-jaar.

Tentoonstelling Cultureel Centrum

ORANJESTAD — In het Cultureel Centrum te Oranjestad wordt onder auspiciën van het CCA van vijf tot vijftien augustus een tentoonstelling gehouden van schilderijen, collages en aquarellen van Niels Hamel, Vincent Hamel en Wim Bosma. De opening geschiedt vrijdagavond door de heer Hubert Booi, hoofd van het bureau cultuur en opvoeding op Aruba.

Postduivenvlucht op Aruba

ORANJESTAD. — De Postduivenvereniging „Aruba“ organiseerde zondag een vedvlucht vanaf Seroe Colorado. Het betrof een semi-solo-vlucht, waarbij met tussenpozen van vijf minuten een duif van alle leden gelijktijdig in vrijheid gesteld werd. De eerste prijswinnende duif haalde een snelheid van 1568 meter per minuut.

De uitslag luidt: B. Werink 1, 11; H. Nuyens 2, 9, 13; Th. Montero 3, 6, 15, 20; G. Montero 4, 12, 19, 31; J. van Aken 5, 8; J. van Bree 7, 22; D. van Arnhem 10, 16; G. Krist & Zonen 14, 18; E. Hofmans 17.

Stand hokkampioenschap: 1. B. Werink 676,0 pnt; 2. J. van Aken 668,9; 3. Th. Montero 624,7; 4. H. Nuyens 609,9; 5. E. Hofmans 519,5; 6. G. Montero 514,0; 7. J. van Bree 504,5.

Stand aangewezen duiven: 1. B. Werink 699 pnt; 2. J. van Aken 616; 3. H. Nuyens 603; 4. G. Montero 582; 5. Th. Montero 576; 6. J. van Bree 528; 7. E. Hofmans 512.

GESTOLEN AUTO'S IN BOTSING

ORANJESTAD — Zondagmorgen omstreeks half een vond op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas een vreemde aanrijding plaats, waarbij twee auto's waren betrokken, die vermoedelijk gestolen waren. Een personenwagen kwam in botsing met een pickup, waardoor zestienhonderd gulden materiële schade werd veroorzaakt. De bestuurder van de pickup reed door, terwijl de personenwagen op de plaats van het ongeluk achterbleef en door de politie gevonden werd. Later bleek dat de eigenaar van de pickup de auto aan iemand even had geleend om een andere wagen op te duwen. De pickup werd aan de Eaglebeach terug gevonden. De bestuurder, die bekende bij de aanrijding betrokken te zijn geweest werd aangehouden. Naar de bestuurder van de personenwagen werd gezocht, de auto bleek uit een garage in Oranjestad gestolen te zijn.

Kakkerlakken, mieren, vliegen?
Bel onmiddellijk
ARUBA PEST CONTROL
Volledige garantie,
prompte behandeling.
Tel. 5039 en 5558

Een modern ingerichte keuken is de wens van iedere huisvrouw.
Wij helpen U daarbij gaarne.
Vraagt een vrijblijvende prijsopgave bij
Petrona & Croes Aruba N.V.
Anasstraat 4, tel. 2800
Oranjestad.

VRAAGT ONZE VIP SERVICE.
SUPER CLEANING
Van Galenstraat 4, San Nicolas
tel. 5039 en 5558
Ophalen en afleveren.
Costuums, broeken, hemden, jurken enz.

(Vervolg van pag. 1)
zinetank en een kist met leevensmiddelen en water aan.

Leuke vent

Mensen die Whitman kenden waren verbijsterd toen ze hoorden wat hij gedaan had. Buren en studiege-noten noemden hem een leuke losse jongeman. Hij en zijn vrouw vormden, zo werd gezegd, een gelukkig paar. Volgens de politie moet Whitman „een dodelijke haat“ jegens zijn vader hebben gekoesterd, die al een halfjaar van zijn vrouw gescheiden leerde. In een tweede briefje dat de politie in de woning van zijn moeder vond, schrijft Whitman het te betreuren dat zij „de vijftientwintig mooiste jaren van haar leven aan die man had gegeven“, en dat hij haar nu „uit haar lijden wilde verlossen“.

De universiteit van Texas geniet grote bekendheid. De oudste dochter van president Johnson, Lynda, studeerde er in juni af. Zijn andere dochter, Luci, en haar aanstaande echtgenoot Patrick Nugent hebben zich er laten inschrijven.

Arsenaal

Eén van de wapens, waarmee Whitman zijn slachting aanrichtte, had hij nog geen drie uur tevoren op krediet gekocht. Zijn gehele arsenaal bestond uit een Magnum geweer met televisier, een Remington geweer, een karabijn, een Luger-revolver, een Magnum-revolver en een jachtgeweer. In zijn woning werden bovendien nog drie geweren en twee revolvers gevonden.

De politiemann die een einde maakte aan Whitmans leven had geen dienst. Hij had zich naar het universiteitsterrein begeven toen hij over de radio hoorde wat er aan de hand was. Tegenover een personeelslid van de universiteit en nog een politiemann was hij de toren ingegaan. Toen Whitman hem zag,

opende hij het vuur, waarna de politiemann, Ramón Martínez, zijn pistool leegschoot en de student onder meer tussen de ogen raakte.

Voor de toren werd bestemd had men nog getracht vanuit een licht vliegtuig de student buiten gevecht te stellen, maar deze verdreef het toestel met schoten.

Whitman had een briefje voor de politie achtergelaten waarin hij zei dat in zijn woning een filmcamera lag met een belichte film welke moest worden ontwikkeld. Naar de politie meedeelt is het een kleurenfilm die niet in Austin kan worden ontwikkeld, maar naar Dallas moet worden opgestuurd.

De politie onderzoekt aantekeningen die de als rustig bekend staande Whitman heeft gemaakt. Zo schreef hij: „12.30 moeder reeds dood. Drie uur vrouw en moeder beiden dood“. Voorts blijkt uit de aantekeningen dat hij aan hoofdpijn leed en terneergeslagen was. Hij had zich in de toren teruggetrokken „om het alleen uit te vechten“. Zijn vrouw en zijn moeder had hij gedood om „hen te sparen voor hetgeen hij ging doen“.

Met grote vreugde maken wij bekend de geboorte van onze zoon en broer
Franciscus Alexis Marcellus
Wij noemen hem Franky
De heer en mevr.
F. J. Tieleman
Grace en Rosalindje
Aruba, 31 juli 1966
Tijdelijk: San Pedro Hospitaal

ERKEND PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN

GERARDUS CURSUS

Nieuwe cursus voor MULO-geslaagden en voor hen, die al wat van boekhouden kennen: AANVANG 4 AUGUSTUS. Spoedcursus voor H.B.S.-ers en afgewezenen 11 AUGUSTUS. CURACAO: Tel. 12640 - ARUBA: 3268-3196

Gezocht AMBITIEUSE JONGEMAN

om t.z.t. aangesteld te worden als travelling salesman in de Caribbean en de Engelse eilanden speciaal op het gebied van papier en levensmiddelen.

Ervaring strekt tot aanbeveling — Standplaats Aruba of Curacao.

Sollicitaties met getuigschriften, afschriften, diploma's alsmede recente pasfoto worden ingewacht onder No. 817 Aruba of Curacao.

Aruba Chemical Industries N.V.

Barcadera,
Aruba, Netherlands Antilles

invites bids for quarrying limestone rock in the Barcadera area. Please submit sealed bids to General Engineering Supervisor Mr. H. J. de Waal Maleijt, ACI Administration Building, Room 18, not later than August 30, 1966.

Work consists of the quarrying of approximately 250 tons of limestone rock per day for a period of 5 years.

Proposal form, specifications and other contract documents may be obtained on Friday, August 5, 1966 from 2 - 4 p.m. at the above mentioned address.

Bidders shall be notified in writing concerning the result of their bids before September 5, 1966.

Aruba Chemical Industries N.V. reserves the right to reject any or all bids.

ARUBA CHEMICAL INDUSTRIES N.V.

Aruba Chemical Industries N.V.

Barcadera,
Aruba, Netherlands Antilles

invites bids for the transportation of limestone rock in the Barcadera area. Please submit sealed bids to General Engineering Supervisor Mr. H. J. de Waal Maleijt, ACI Administration Building, Room 18, not later than August 30, 1966.

Work includes loading, transportation and unloading of approximately 250 tons of limestone rock per day for a period of one year.

Proposal form, specifications and other contract documents may be obtained on Friday, August 5, 1966 from 2 - 4 p.m. at the above mentioned address.

Bidders shall be notified in writing concerning the result of their bids before September 5, 1966.

Aruba Chemical Industries N.V. reserves the right to reject any or all bids.

ARUBA CHEMICAL INDUSTRIES N.V.

MARIO S. ARENDS N.V.

Fergusonstraat 51, Dakota
tel. 1175 en 1178

- Lood in rollen
- Steengas
- Veiligheidsartikelen
- Plafond platen, wit en gekleurd
- Vloer en wandtegels
- Electrisch installatie materiaal

QUICK COOLING with

Airconditioning.
as low as f. 445,-

Carrier

as low as f. 445,-

VAN SWAAY

Aruba: tel. 3141 en 1878
Curaçao: 36001 en 36041

UITVERKOOP UITVERKOOP UITVERKOOP

PALAIS ORIENTAL

Nassastraat 72 — Oranjestad

UITVERKOOP UITVERKOOP UITVERKOOP

ALLE PRIJZEN VERLAAGD... ONGEKENDE KOOPJES.

- Italiaanse schoenen en sandalen vanaf f 3,95
- Damesjurken, voorheen f 16,-; NU SLECHTS f 7,95
- Jongenshemden en broeken slechts f 0,95
- Herenhemden NU DRIE VOOR f 9,95
- Damesblousen vanaf f 1,95
- Herenbroeken van f 15,- NU SLECHTS f 6,95
- Tevens grote reducties op Meisjesjurken, damesondergoed, badpakken, handdoeken, bedsprei en vele andere artikelen.

UITVERKOOP UITVERKOOP UITVERKOOP

ALLE PRIJZEN VERLAAGD... ONGEKENDE KOOPJES.

ENGELSE HANDELSRESPONDENTIE
VOOR BEGINNERS: AANVANG 9 AUGUSTUS
SPOEDCURSUS VOOR DECEMBER-EXAMEN 8 AUG.
GERARDUS CURSUS
CURACAO: Tel. 12640 - ARUBA: 3268-3196

AIG EVERYTHING FOR WELDING

- Welding, cutting and brazing Equipment
- Oxygen, Acetylene, Nitrogen, Helium, Hydrogen and Argon gas in cylinders.
- SCUBA DIVING equipment

ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.
Balashi, tel. 2624 - 2173, telegramaddress: WENKA-ARUBA

WORDT SALESMAN

Een goede Salesman verdient een dikke boterham,
AANVANG OPLEIDING 5 AUGUSTUS
Bij vooropleiding Mulodiploma: DUUR 4 MND.
Zonder Mulodiploma : DUUR 9 MND.

Gerardus Cursus
CURACAO: Tel. 12640 - ARUBA: 3268-3196

PUBLIEKE MEDEDELING

ATTENTIE ATTENTIE ATTENTIE

De Directie van

De Castro Hardware N.V.

deelt het publiek in het algemeen en haar cliënteel in het bijzonder mede dat de volgende van haar winkels gesloten zijn:

AROWAKENWEG 7 TEL. 44413
ROODEWEG 46 TEL. 24523
WINSTON CHURCHILLWEG 155 TEL. 43106
alsmede haar kantoor
DE CASTRO BUILDING 9 TEL. 11998/13097

Alle bovenvermelde telefoonnummers komen hierdoor te vervallen.

ONZE NIEUWE WINKELPAND MET
KANTOOR IS THANS!

WINSTON CHURCHILLWEG No. 161

TEL. 44377

De volgende winkels zijn open voor verkoop aan het publiek:

WINSTON CHURCHILLWEG 161 TEL. 44377
SCHOTTEGATWEG-WEST 355 TEL. 43780
PRINSENSTRAAT 75 TEL. 12492

VOOR AL UW BOUWMATERIALEN EN IJZERWAREN

De Castro Hardware N.V.

tot Uw dienst.

DE DIRECTIE

DRS DE RAADT VERRICHTTE VEEL WERK OP ARUBA

Voorstel aan BC: Sociale Raad

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS — Een van de belangrijkste resultaten van de adviesarbeid van drs L. C. de Raadt, die in het kader van de technische hulp van Nederland ter beschikking van het Arubaanse eilandsbestuur werd gesteld bij de uitbouw van het maatschappelijk werk, is, dat de maatschappelijke werkers van de Dienst AMZ konden worden vrijgemaakt voor de aanpak van het gezinsmaatschappelijk werk in de verscheidene districten van Aruba. Zowel in

Oranjestad, Noord, Santa Cruz, Savaneta als San Nicolas werden spreekkamers ingericht, waarin vanaf deze week twee maal per week gesprekken worden gehouden. Voorts zal een dezer dagen aan het bestuurscollege een voorstel worden aangeboden voor oprichting van een Sociale Raad voor Aruba, waarin de maatschappelijke werkers van de Voogdijraad, de Stichting Reclassering en de Kinderbescherming en Dienst AMZ nauwer zullen samenwerken.

Preventief ligt voor het maatschappelijk werk een belangrijke taak om door middel van de pers, radio en televisie, het jeugdwerk en buurt-huiswerk de mensen te wijzen op de gevaren van het drankmisbruik en met name de jongeren te doen inzien, dat het „man zijn“ niet perse een zaak is van onmatig veel drinken.

Gezin en huwelijk

Sprekende over de gezins- en huwelijksproblematiek stelde spreker dat uit groepsdiscussies met lokale „leiders“ uit de diverse districten algemeen naar voren kwam, dat de gezins- en huwelijksproblematiek en in het bijzonder het probleem van de „ongehuwde moeder“ nauw samenhangt met „dubbele opvoedingsmoraal“ van de ouders (en de samenleving) tegenover de jongen en het meisje.

De jongen geniet veel vrijheid en wordt aangemoedigd, terwijl het meisje streng bewaakt en beschermd wordt. Onder deze omstandigheden zo was men van oordeel, kan er nauwelijks een behoorlijke relatie tussen de jongen en het meisje groeien, die als basis zou kunnen dienen voor een goed huwelijk. Deze onrijpe relatie tussen de jongen en het meisje leidt gemakkelijk tot het ontstaan van problemen als het ongehuwde moederschap, het verlaten van het gezin en de concubinaalverhoudingen.

Met nadruk stelde spreker, dat voorzover deze problematiek ten slotte een probleem van opvoeding is, de maatschappelijke werker daarbij de steun nodig heeft van allen, die zich met deze taak bezig houden: met scholen, Credit Unions (gezinsbudgettering) jeugd- en sportverenigingen.

Drs De Raadt noemde het oordeel van iemand, die van buiten komt, dat het huidige maatschappelijk werk op Aruba niets voorstelt, onjuist. Weliswaar is het maatschappelijk werk op Aruba nog weinig geïnstitutionaliseerd en dragen de vele vormen van hulpverlening nog een spontaan en een te weinig gepland karakter, maar anders dan in Nederland, vindt men in de brede lagen van de bevolking vele personen bereid om bij het legeren van de noden waarmede de bevolking geconfronteerd wordt, een steentje bij te dragen.

Juist in deze bereidheid om hulp te verlenen kan een basis worden gevonden om het maatschappelijk werk verder tot ontwikkeling te brengen.

Vakkrachten

Na het bespreken van de problemen, deed Drs De Raadt ook oplossingen aan de hand. Voor de ontwikkeling van het maatschappelijk werk op Aruba moeten in de toekomst vakkrachten ter beschikking komen. Aruba heeft thans zeven ongeleide maatschappelijke werkers, van wie er twee bij de reclassering, twee bij de voogdijraad en drie bij de dienst AMZ werkzaam zijn. Gelukkig is het, dat Aruba in de komende jaren, per jaar één afgestudeerde maatschappelijke werker erbij krijgt.

Toch is het totale kader hiermede niet voldoende. Het is daarom dat Drs De Raadt bepleit, dat van overheidswege ook gehuwde maatschappelijke werkers worden aangesteld en dat met Nederland en de Antilliaanse regering gesprekken op gang worden gebracht om op de Antillen een eigen opleiding te beginnen.

Financien

Van grote betekenis noemde spreker het voor de verdere ontwikkeling van het maatschappelijk werk, dat ten behoeve van de exploitatie van de bestaande en nieuw te creëren instellingen voor maatschappelijk werk, de benodigde financiën beschikbaar zullen komen.

In dit verband wil Drs De Raadt, in overleg met Nederland, nog voorstellen doen inzake een subsidiëring van het particulier initiatief op maatschappelijk werk, waar de regering en het eilandsbestuur gezamenlijk een deel van de exploitatiekosten van particuliere instellingen in deze sector voor haar rekening zou nemen.

Na gesproken te hebben met de maatschappelijke werkers nu vrijgemaakt zijn voor de aanpak van gezinsmaatschappelijk werk en het instellen van gesprekken op Aruba, vestigde hij er de aandacht op, dat de maatschappelijke werkers ook gezinnen thuis zullen bezoeken en hulp bieden.

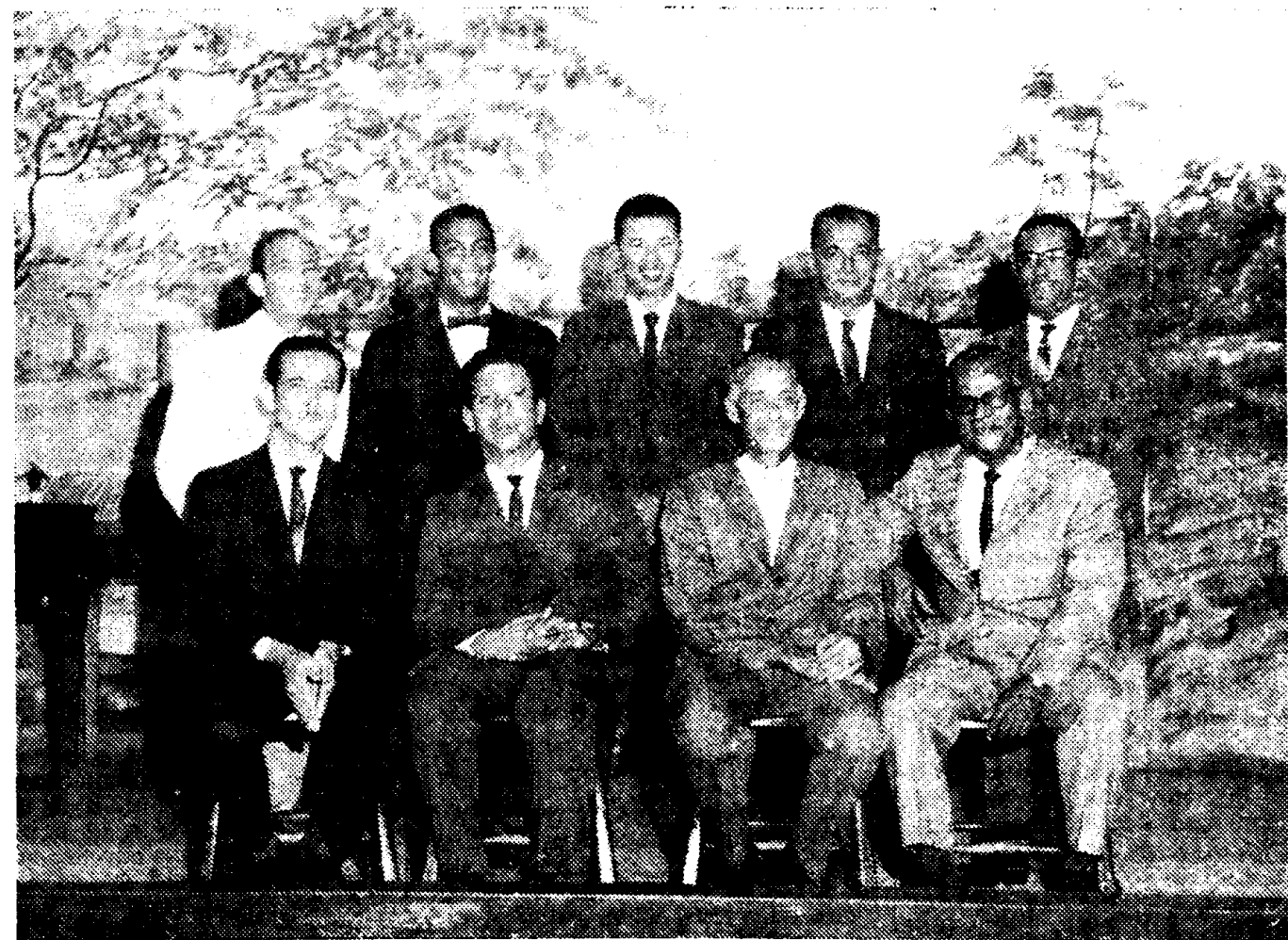
Samenbundeling

Contact zal worden opgenomen met personen en organisaties die op dit gebied werkzaam zijn, op geestelijk en cultureel terrein in hun district om alle krachten te bundelen. Drs De Raadt besloot zijn interessante beschouwing, die door de aanwezigen met grote belangstelling werd gevolgd, met op te merken, dat slechts door nauwe samenwerking van allen die bij dit werk betrokken zijn, een oplossing kan worden gevonden.

Na de inleiding werd aan de hand van een aantal vraagpunten in kleine groepen gediscussieerd over de sociale problematiek van Aruba en de wijze waarop voor deze problemen wellicht oplossingen gevonden kunnen worden.

Deze conferentie heeft ongetwijfeld een belangrijk fundament gelegd voor een nauwer samenwerking. Dit zal Aruba ten goede komen.

Arubaanse Surinamers 25 jaar „verenigd“



(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS — Morgen is het een kwart eeuw geleden, dat in de Raadzaal te Oranjestad een vergadering werd gehouden van op Aruba woonachtige Surinamers. Met algemene stemmen werd besloten een vereniging op te richten, waarvoor dokter W. de la Fuente voorzitter werd. De Vereniging Surinamers heeft in de afgelopen vijftien jaar een vaste plaats in de Arubaanse gemeenschap ingenomen. Niet alleen werden de belangen van de Surinamers behartigd, maar door activiteiten en deelname aan acties, toonde de Vereniging Surinamers belang te stellen in het wel en wee van Aruba. Daarom wordt ook een vertrouwde plaats in de Arubaanse gemeenschap ingenomen.

Na de oprichtingsvergadering werd enkele weken later in het Principal theater door de algemene ledenvergadering het eerste officiële bestuur gekozen, onder voorzitterschap van de heer G. Philipszoon. Het ledenaantal nam snel toe en bereikte de vierhonderd. De vergaderingen werden in de theaters van De Veer gehouden, doch al spoedig werd besloten een eigen club te bouwen, waarbij speciaal de heren J. Simoons, wijlen dokter R. Engelbrecht, Harry Nassy, J. Blatz en E. Elder zich verdienstelijk maakten.

In 1945 werd het nieuwe clubgebouw in gebruik genomen. De activiteiten groeiden en daarmede het aantal leden, dat de zevenhonderd overschreed. Het clubleven van de vereniging kent vele hoogtepunten. Onder de bezoekers bevinden zich de gouverneurs van de Nederlandse Antillen en Suriname, terwijl de gezagheb-

bers de laatste jaren steeds beschermheer van de Vereniging werden. Daarnaast brachten premiers en delegaties uit Suriname bezoeken aan het clubgebouw. Nog verlicht in het geheugen de ontvangst en hulding van de eerste Antilliaanse gouverneur mr N. Debrót.

In de beginjaren werd het clubgebouw als cultureel centrum van

Ook het contact met het moederland Suriname is steeds goed gebleven. Bezoeken van familieleden, vrienden en bekenden en artiesten over en weer hebben voor hechte banden gezorgd. Ieder lid van de vereniging ontvangt de nieuwsbrief van de Regeringsvoorlichtingsdienst Suriname door tussenkomst van de vereniging en blijft daardoor op de hoogte van hetgeen er in zijn geboorteland gebeurt.

Voorzitters

In de afgelopen jaren zijn voorzitter geweest, C. Philipszoon, D. Findlay, dokter R. Engelbrecht, dokter J. Robles, dokter W. de la Fuente, tandarts V. Hymans, Joe d'Aguiar, Emile Goedkoop, E. Wop, A. Soy, en Stanley van Triet, die in dit jubileumjaar de voorzittershamer van de vereniging hanteert.

Er zijn nog vele andere Surinamers, die zich met volle inzet van hun persoon, gewijd hebben aan de belangen van de vereniging. Eengrijpelijk, dat het huidige bestuur en leden hen allen dankbaar zijn, want op hun werk wordt voortgebouwd.

En al zijn er de afgelopen jaren vele Surinamers „huiswaarts“ gekeerd, de geest in de Surinameclub is onveranderd gebleven hetgeen veel belooft voor de toekomst.

Samen met J.P.F.

Met de zustersvereniging JPF op Curaçao bestaan prettige banden. Jaarlijks vindt een sportontmoeting tussen beide verenigingen plaats. Op deze wijze leren de Antilliaanse Surinamers elkaar beter kennen. De besturen van beide verenigingen hebben steeds overleg gepleegd, vooral bij problemen van gemeenschappelijke aard.

Ter gelegenheid van de zilveren jubileum van beide verenigingen werd aan de NAVU een trofee aangeboden, waardoor de verenigingen uitging willen geven aan hun dankbaarheid aan Aruba en Curaçao, waar zij vijftien jaar hebben mogen werken.

Subsidiering particuliere instellingen noodzakelijk

SAMENBUNDELING ALLE KRACHTEN

In de Cecliaclub te San Nicolas werd gisteravond een conferentie gehouden, waarbij het hoogtepunt was de uiteenzetting, die drs L. C. de Raadt hield over zijn bevindingen aangaande de ontwikkeling van het maatschappelijk werk op Aruba. Drs L. C. de Raadt is voorzitter van de Nederlandse Bond voor sociaal- en cultureel vormingswerk (NBV) te Utrecht, hetgeen in Nederland de landelijke organisatie is voor maatschappelijk opbouw- en buurtwerk.

Toen de Antilliaanse regering het verzoek van het Arubaanse bestuurs-

Leren zichzelf helpen

Drs De Raadt begon met een uiteenzetting te geven van wat maatschappelijk werk is. In wezen is dit het helpen van mensen zichzelf te helpen. Derhalve richt dit werk zich op mensen, die in een zodanige (nood) situatie verkeren, dat zij zonder hulp van buitenaf, deze situatie niet meer aan kunnen. Daarbij gaat het er dan niet in de eerste plaats om voor deze situatie een oplossing te vinden of de moeilijkheden weg te nemen, maar om de mens, aan wie hulp verleend wordt, zover te helpen, dat hij zijn problemen weer aan kan en daarvoor zelf weer oplossingen kan vinden.

Na enige voorbeelden te hebben aangehaald, stapte hij over op de sociale problemen van Aruba. Een formulering in volgorde tijdens werkljke besprekingen met de maatschappelijke werkers van de dienst AMZ leverde op:

1. de heersende werkloosheid en de sociale gevolgen daarvan.
2. het alcoholmisbruik.
3. de gezins- en huwelijksproblematiek op dit eiland.
4. het probleem van de jeugd.

Werkloosheid

Hoewel met betrekking tot de werkloosheid op Aruba geen juiste cijfers bekend zijn, wordt het aantal geschat op twintig procent van de mannelijke beroepsbevolking. Niet onwaarschijnlijk is, dat deze bij de jongeren het grootste is, die van school komen en niet aan de slag kunnen en onder de ouderen van vijf jaar, van wie in de laatste jaren velen met layoff van de Lago ontslagen werden.

Tot oplossing van het werkloosheidsprobleem kan de dienst AMZ weinig doen, wel aan de sociale gevolgen ervan. Daarbij wordt niet alleen gedacht aan de vaak bittere armoede in vele gezinnen, maar ook en vooral aan de gevolgen, die deze armoede vaak heeft op de mens zelf en

op zijn relatie tot gezin en familie.

Drs De Raadt wees er op, dat men daarnaast ook een taak heeft de bevolking te helpen voorbereiden op de tijd, dat deze werkloosheid weer voorbij is. Het is daarom, dat het maatschappelijk werk nauwlettend de economisch ontwikkeling en de plannen van de overheid in de gaten dient te houden. Maatschappelijk werk dient de overheid te wijzen op de noodzaak van een goede arbeidsbemiddeling, op de mogelijkheden van om- her- en bijscholing van de werkzoekenden, sociale werkvoorzieningsprojecten en zelf plannen maken door middel van het buurt-huiswerk, het rijpere jeugdwerk, de vormingscursussen enz. Voorts de vele werkzoekenden trachten op te vangen en hen op deze wijze helpen hun tijd zinvol te besteden, hun gevoel van „eigenwaarde“ te behouden en hen voor te bereiden op „betere tijden“, die — naar gehoopt wordt — niet te lang op zich zullen laten wachten.

Drankmisbruik

Sprekende over het drankmisbruik wees drs De Raadt erop, dat in het kader van de coördinatiecommissie drankmisbruikbestrijding, pogingen worden gedaan om de omvang van het drankmisbruik op Aruba na te gaan. Voorschans is ieder, die in de commissie vertegenwoordigd is de AA, de psychiater, de politie, de stichting drankmisbruik, de justitie en de maatschappelijke werkers er van overtuigd, dat het drankmisbruik op Aruba een enorme omvang heeft aangenomen.

Daarbij wordt niet alleen gedacht aan de „alcoholisten“ voor wie de drank een onmisbare „levensbehoefte“ is geworden, aan de zogenaamde kwartaal-drinkers, die tijdens lange geen drank aanraken en dan plotseling voor weken van de kaart zijn, maar ook aan het wijdverspreide sociale drinken, waarbij velen, zodra er de gelegenheid voor is, zich laten gaan met alle gevolgen van dien.

„Bij de bestrijding van het drankmisbruik, aldus vervolgde drs De Raadt, „is wellicht de grootste moeilijkheid, dat het (veel) drinken op zich in deze samenleving een soort status symbool lijkt te zijn voor zowel de „schenker“ als de „drinker“. De schenker bewijst zijn gastvrijheid en wellicht zijn welvaart, de drinker kan zich doen gelden als „echte man“ respectievelijk zich in zijn roes van „man zijn“ beleven.“

Judotrainer uit Japan op Aruba

Grote belangstelling voor sport bij jeugd

ORANJESTAD — De voorzitter van de Aruba Judobond, Carlos Bislip, ontving een brief van de Japanse judotrainer Hisashi Kato, dat hij akkoord is om een jaar naar Aruba te komen. Hij verblijft thans in Zweden en keert volgende maand naar Japan terug, waar hij zal trachten de

vijfde dan te behalen. Midden december wordt hij op Aruba verwacht. Deze uitzending werd mogelijk gemaakt door steun van de ASU.

Het ligt in de bedoeling, dat Kato tijdens een judo-bijeenkomst op 18 december in het Cultureel Centrum aan het publiek wordt voorgesteld. Op die dag wordt op grootse wijze het judo-junioren-toernooi van dit jaar gesloten. Er zal een trofee worden uitgereikt aan de beste judoka van het jaar.

De heer Bislip is zeer enthousiast over de grote belangstelling van de jeugd voor de judo-sport. Er zijn thans bijna 150 jongens, die deze sport beoefenen. Er is een wachtlijst, daar niet voldoende leraren noch plaatsen om te trainen beschikbaar zijn. De Japanse trainer zal intensief de verschillende clubs gaan trainen.

KAMPIOENSCHAPPEN
Het judo-programma voor de komende maanden, wordt 18 augustus des avonds zes uur in het Lago Sportpark geopend met de jeugdkampioenschappen door het LSP te organiseren. Op drie september worden door de Aruba Judo Bond in het jeugdcentrum van Tanki Leendert de Arubaanse kampioenschappen voor senioren gehouden. Dit jaar worden ook Arubaanse kampioenschappen voor junioren georganiseerd.

De belangstelling hiervoor is zo groot, dat dit in drie wedstrijden moet gebeuren.

Op 17 september vindt de kwartfinale plaats in het Centro Paroquial van Savaneta, de semifinale voor de junioren volgt op 16 oktober in Club Caribe, terwijl de finale op zondag 13 november in Club Estrella te Santa Cruz plaatsvindt.

Pastoor J. Goes verlaat Bonaire

KRALENDIJK — Deze dagen verlaat pastoor J. Goes Bonaire, alwaar hij als jonge pastoor een frisse wind heeft doen waaien in het verenigingsleven en in de kerk.

Toen hij kwam in februari 1965 wachte hem veel werk. Hij maakte zich spoedig vele vrienden, wat hem vaak tot veel steun was.

De kerk heeft dan ook een grote verandering ondergaan, intern en daar buiten.

Hij is ook een grote voorstander om ook op Bonaire de kerk naar de mensen te brengen, door de mis op te dragen in de bari's, indien men door ziekte verhindert is naar de kerk te komen.

Pastoor Goes zat in vele besturen; hij was voorzitter van de Maria Mazorello Stichting en rector van het Hospitaal.

De pastoor zal donderdag in zijn nieuwe parochie te Brasil op Aruba beginnen.

Op Coromoto zal pastoor Franssen zijn taak over nemen.

Verkeersveiligheid toegenomen

BALASHI — In verhouding tot de eerste zes maanden van dit jaar nam de verkeersveiligheid afgelopen maand toe. De verkeers-politie behandelde, met tussen haakjes cijfers over juli 1965, 87 (79) verkeersongevallen, met 6 (1) dode, 3 (1) zwaar- en 3 (15) lichtgewonden en 24.595 (37.365) materiele schade.

ARUBA

Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruls: Oranjestad, Zr. Ewaldia; Paradera: Zr. Felicitas, Sar. Nicolas; Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200.

Bolica's - Oranjestad: Del Pueblo tel. 1233; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

Bioscopen: Oranjestad: De Veer: 8.30 in harnas way - 18 jaar; Rialto: 8.00 The reward - 14 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 The man from Rio - 14 jaar; Savaneta: 8.00 Operation crossbow - Alle leeftijden.

TeleAruba - 16.30 Love of life; 17.00 Secret storm; 17.30 Cartoons; 18.00 Dennis the menace; 18.30 Publ. service; 18.45 Nieuws; 19.00 Lucyshow; 19.30 Nieuws; 19.45 Wild Wild west; 20.45 Nieuws; 21.00 Man from UNCLE; 22.00 Nieuws; 22.05 Ben Casey.

EEN AANTAL abonnees van de Amigoe di Aruba heeft zich erover beklagd de laatste tijd de krant niet tijdig te ontvangen. Dit was onder meer gisteren het geval.

De kranten worden naar Aruba vervoerd met het vliegtuig dat om half vijf van Curaçao vertrekt. Op dinsdag, woensdag en zaterdag is dat sinds de dienstregeling van 15 juli een Convair en op maandag, donderdag en vrijdag een Beechcraft van de A.L.M. De luchtvaartmaatschappij heeft de laatste tijd met de Beechcraft wat pech gehad; ook gisteren. Het vliegtuig was reeds onderweg, maar moest wegens storing terugkeren.

Indien de directie van de Amigoe er tijdig van op de hoogte is dat de Beechcraft niet kan vliegen, tracht zij steeds — en veelal met succes — op andere wijze in het vervoer te voorzien. Wanneer een vliegtuig echter moet terugkeren naar Curaçao wegens storing, is het uitgeraard te laat om nog andere maatregelen te kunnen treffen. De Amigoe is dan aangewezen op de in de dienstregeling eerstvolgende verbinding, waardoor de kranten eerst na half acht voor bezorging ter beschikking zijn.

In verband met de storing van gisteren heeft de directie van de A.L.M. besloten de Beechcraft grondig te laten inspecteren. Hij zal daarom aanstaande donderdag en vrijdag aan de grond worden gehouden. Desalniettemin zal de Amigoe trachten zijn Arubaanse lezers tijdig te bedienen.

Met ingang van 15 augustus wordt de dienstregeling tussen Curaçao en Aruba onder meer zodanig gewijzigd, dat dagelijks, met uitzondering van vrijdags, een Convair naar Aruba vliegt om half vijf. Op vrijdag zet de A.L.M. wederom de Beechcraft in. Wij hopen dat de verbindingsmoeilijkheden dan zullen zijn opgelost.

DE DIRECTIE

1936 DERTIG JAREN 1966

SUPERMARKET van NICKI HABIBE jr.

In de jubileummaand, AUGUSTUS 1966, stellen wij IEDERE WEEK VIJFHONDERD GULDEN aan premien en cadeaus beschikbaar. Bovendien

Grote prijsverlaging

op verschillende artikelen, zoals

- Swift kippeborst 5 pond f. 5.25
- Swift kippeborst 2 pond f. 2.15
- Sliced bacon per pak f. 0.85
- Argo en Tralala slaolie per een galon f. 3.45
- Suiker 5 pond zak f. 0.75

en nog vele andere artikelen.

Brengt een bezoek aan onze supermarket en overtuigt U zelf van deze sterk verlaagde prijzen. Viert met ons het zesde lustrum. Doe als de vele duizenden op Aruba Uw inkopen in Aruba's eerste grootste en meest hygiënische

SUPERMARKET van NICKI HABIBE jr.



Snellere afdoening adoptie Nederland

Behandeling zaken heeft achterstand

DEN HAAG (ANP) — De centrale adoptieraad is bezig te zoeken naar mogelijkheden tot versnelling in de afdoening van adoptiezaken. Dit antwoordt minister Samkalden van Justitie op vragen van het eerste-kamerlid Niers (K.V.P.) over de lange duur van het voorbereidende onderzoek in adoptiezaken. De bewindsman constateerde, dat zowel bij de raden voor de kinderbescherming als ook bij de centrale adoptieraad het aantal afgedane verzoeken een stijgende lijn vertoont, vooral in 1965.

Niettemin acht hij de situatie over de gehele linie bepaald nog niet bevredigend. Bij een beperkt aantal raden voor de kinderbescherming bestaat een beduidende achterstand. De minister zal bij alle raden op het betrekken van spoed aandringen en van geval tot geval overleg plegen met de raden, welke achterstand opvalt.

Het aantal ingediende adoptieverzoeken stijgt van jaar tot jaar. Het aantrekken van een voldoende aantal gekwalificeerde ambtenaren bij de raden stuit op grote moeilijkheden.

Het aantal adoptiezaken, dat op 31 december 1961, 1962, 1963, 1964 en 1965 de raden voor de kinder-

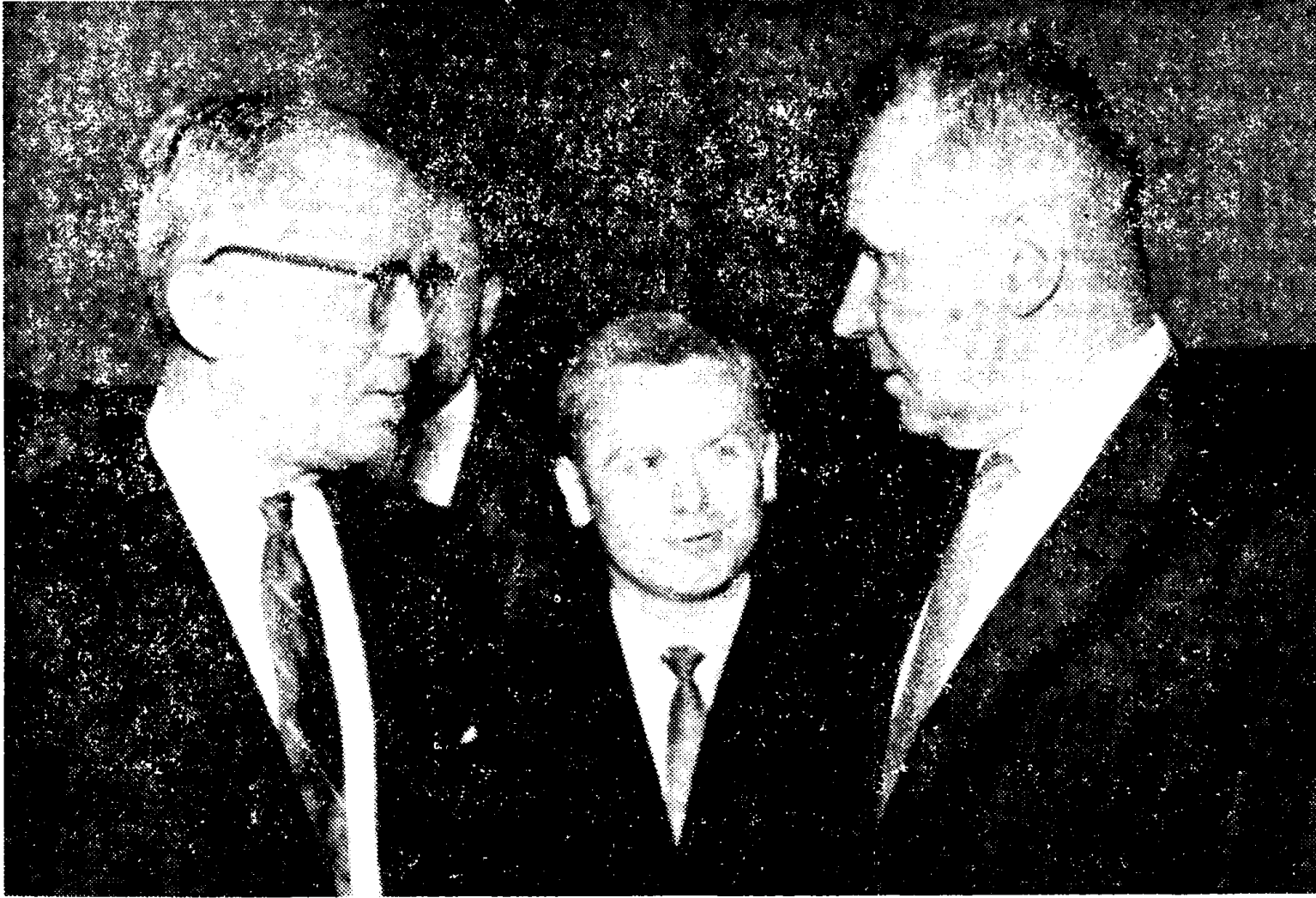
bescherming in behandeling was, bedroeg respectievelijk: 467, 405, 540, 646 600. Bij de centrale adoptieraad was dit aantal: 132, 72, 103, 172 en 339. Door de raden voor de kinderbescherming werden over die jaren het volgende aantal zaken afgedaan: 524, 472, 365, 392 en 449.

Loc Ting-Ji nog verder in ongenade

PEKING (RTR) — Loc Ting-Ji, het onlangs ontslagen hoofd van de afdeling propaganda van de Chinese communistische partij, heeft ook zijn functie als minister van cultuur verloren.

Het officiële persbureau Nieuw China en de Chinese dagbladen publiceerden zondag althans een bericht, volgens hetwelk buitenlandse geleerden op een congres in Peking een verslag hadden aangehoord over China's „grote proletarische culturele revolutie“ van Hsiao Wang-Tong, die minister van cultuur werd genoemd.

Loc Ting-Ji, die ongeveer de twintigste plaats innam op de partijladder, was de tweede hooggeplaatste partijfunctionaris die bij de culturele zuivering in ongenade viel.



De secretaris-generaal van de VN, Oe Thant, die een bezoek aan de Sovjet Unie bracht is door de voorzitter van de raad van ministers A.N. Kosygin ontvangen waarvoor hier een beeld. Thant is inmiddels in New York vertrokken.

China beschuldigt India van verraad

Onder één hoed met bewind op Formosa

PEKING (RTR) — China heeft India ervan beschuldigd dat het het Amerikaanse imperialisme en het Sovjet-Russische revisionisme in de kaart speelt door een politiek voor te staan die in feite neerkomt op erkenning van twee China's.

De beschuldiging is vervat in een nota, maandag in Peking gepubliceerd, die een antwoord is op een nota van de Indiase regering, waar in deze haar politiek tegenover China verdedigt.

In de Chinese nota wordt krachtig geprotesteerd tegen wat „een geheime verstandhouding tussen de regering van India en de klik van Tsjiang Kai-Sjek“ wordt genoemd. India had Taiwan als een zelfstandige mogendheid behandeld, parlementsleden naar dit land gestuurd en niets gedaan om de activiteit van Chinese nationalist in India tegen te gaan. Voorts had de Indiase regering Chinezen in India, die trouw waren gebleven aan het bewind in Peking, vervolgd. Honderden waren naar concentratiekampen en gevangenis gestuurd.

India onderhoudt geen diplomatieke betrekkingen met de regering van Taiwan en heeft tot nu toe alleen de regering in Peking officieel erkend.

VS humanitair in Noord-Vietnam

WASHINGTON (AFP) — Het Pentagon heeft vandaag Noord-Vietnamese oeschnidningen volgens welke de Amerikaanse luchtmacht de dijken van de Rode Rivier hebben gebombardeerd, formeel verworpen.

Het ministerie van defensie in Washington deelde mee dat de vliegers als enige opdracht hadden zuiver militaire doelen, zoals wegen, ponten, bruggen en opslagplaatsen, aan te vallen. De dijken zijn tot heden om zuiver humanitaire redenen gespaard, aldus het ministerie. Er is geen enkele reden om aan te nemen dat de dijken zullen worden aangevallen.

BLIKSEMINSLAG IN SCHOOL

OURSCHOT (ANP) — Zaterdagavond omstreeks half zes is de bliksem ingeslagen in de nok van het dak van de lagere school voor meisjes aan de Kloosterstraat te Oirschot. Er ontstond geen brand, maar er werd een ravage aangericht als door een bominslag. In de zuid-westelijke gevel werd een gat geslagen van ongeveer vier vierkante meter en het dak werd vernield over een oppervlakte van twaalf vierkante meter. Tot dertig meter ver in de oost-zuid-oost richting werden weggeslingerd. Veel vernielingen werden ook aangericht aan de elektrische installaties. Tijdens de blikseminslag bevond zich in de school een zuster, die direct de brandweer belde. Deze heeft de gaten in het dak met zeil dichtgemaakt en een wacht achtergelaten.

Lemnitzer verkent zetel hoofdkwartier

BRUSSEL (AFP) — De opperbevelhebber van de NAVO-strijdkrachten in Europa, generaal Lyman Lemnitzer, heeft maandag in België verschillende streken bezocht waarheen eventueel zijn hoofdkwartier vanuit Frankrijk zou kunnen worden verplaatst. Met het officieel door de Belgische regering voorgestelde gebied van Chievers Casteau, vijftig kilometer ten zuidwesten van Brussel gelegen, zou hij niet erg gelukkig zijn. Hij wil naar verluidt SHAPE dichterbij de hoofdstad gevestigd zien, bijv. in de buurt van Waterloo.

Soeharto handhaaft overleg met Maleisie

KOEALA LOEMPOER (RTR) — Kolonel Ali Murtopo, bijzondere koerier van Indonesië's sterke man, generaal Soeharto, heeft zijn besprekingen met Maleisische regeringsleiders voltooid, aldus een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Koala Loempoe. Generaal Soeharto zei maandag dat besprekingen werden gevoerd over een vreedzame regeling en dat hij op bericht van zijn koerier wachtte.

• Een overzicht van de meest opmerkelijke modellen uit de collectie van de Franse mode-ontwerper Jacques Esterel, die deze dagen zijn najagers- en wintercollectie 1966-1967 toonde.

Luchtkastelen in Groot Brittannië

ENGELAND was nog lang niet geleden een kasteel. Vanuit de burcht Brittannië werd het grootste imperium ter wereld beheerd. Daarmee ging ten gronde, maar de kasteelmentaliteit der Britten niet. Hun internationale politiek — ongeacht Labour of Tory — probeert de kasteelstatus, een wereldmachtpositie op te houden. Hun nationale politiek poogt het kasteel bewoonbaar te houden en de vrede te bewaren tussen de kasteelknecht en de kasteelheren. Het is een politiek van tanden en niet van klassen. Geen dier standen heeft ooit leren werken en niet andere volken. De kasteelheren leefden van het imperium en de knechten dankten merendeels hun bestaan aan bestuurs- en bewakingsdiensten.

Wells waar „is het sociaal aanvaardbaar een of ander oud familiebedrijf over te nemen en met zeer ouderwetse methoden in stand te houden“ schreef, Malcolm Muggeridge deze dagen, „doch wanneer wij in keiharde zaken ontmoeten, die door dik en dun doorziet, dan denken wij: waarom emigreert die vent niet naar de Verenigde Staten of Canada? Daar zou hij beter op zijn plaats zijn“. Een hele boel Britten, die de mufte boel beu zijn, doet dit dan ook, vorig jaar reeds 170.000. En het zijn juist de besten en degenen, die men thuis het hardst nodig heeft: medici, leraren, ingenieurs, technici en vakarbeiders. In het kasteel vindt hun ambitie geen ontplooiingsruimte.

Zij zien er daarenboven de bodem van de schatkist. Engeland staat bij het Internationale Monetair Fonds met twaalf miljard gulden (Ant) in het krijt. Het moet deze schuld feitelijk binnen vier jaren aflossen. Doch inplaats hiervan is het elders, in de Verenigde Staten en in Europa, nog meer gaan lenen. Al die lappamiddelen ten spijt raakt het nog dieper in de put zonder zich ten volle bewust te worden van het dreigend bankroet. De kasteelmentaliteit zegt, dat „Engeland op de been houden een verantwoordelijkheid van de westerse alliantie is... en dat de Verenigde Staten in het bijzonder en het westen in het algemeen zich niet kunnen veroorloven dat het pond ineenstort“ (Muggeridge).

DE WERELD VANDAAG

Daarom kreeg Engeland de euvle moed veel meer uit te geven dan het verdiende en zeer veel meer te consumeren dan het produceerde. Het probeerde zowat thuis als in de buitenwereld de schijn op te houden. Enkel zijn ambassade in Washington doet het niet minder dan met meer dan 30 miljoen gulden per jaar. Zijn aanwezigheid „ten oosten van Suez“ die op slot van rekening slechts de afwezigheid van daadwerkelijke invloed op de ontwikkeling van Azië beklemtoont, verslindt jaarlijks miljarden.

Dit duur doen om indruk te maken zou al te doorzichtig zijn indien in het binnenland niet hetzelfde geschiedde. Een volk, dat de grond, de machines en de boeren er voor heeft althans voor het overgrote deel, importeert per jaar voor vijf miljard gulden aan voedsel. „In het bizarre economisch klimaat van Engeland is het mogelijk meer te verdienen door minder te produceren“, constateerde U. S. News & World Report. „Het loon van industrie-arbeiders steeg sedert 1964 tweemaal zo hoog als hun produktie“. De Britten zeggen reeds van jaar tot jaar dat hij het nimmer zo goed hebben gehad.

Voor de opvoeding hunner jeugd hoopt zij het budget in tien jaren zien stijgen van 2½ miljard tot 7½ miljard gulden. Geen wonder dat een dergelijk deel der oogappels de natie een „swingende“ jeugd is geworden. Geen wonder ook, dat de nationale budget zo weinig interest opbrengt. Waar het kwistig wordt besteed aan de zogenaamde „publieke scholen“ houdt het slechts de kasteelmentaliteit in stand. Op die scholen wordt geleerd dat „men landeigenaar of doctor moet zijn om gentleman te zijn, en dat alleen een onverwacht volk in de handel gaat“ (Muggeridge). De Engelse jeugd leert niet werken. Hoe zou zij, als de oudere generatie het klaar krijgt tot over de oren in internationale schulden te zitten, toch nog ruim één miljard gulden uit te geven, zoals dit jaar gebeurt, aan buitenlandse hulp?

Dit doen en zelf duur leven is de gedragsregel van zowel de internationale als van de Britse volkgeraden. De kasteelmentaliteit, die Engeland blijft beschouwen als een boven continentaal Europa verheven „werelddeel“, vindt het allerminst beschamend, want een zelfbehoudplicht van de mindere tegenover de meerdere, wanneer Europa Engeland op de been wil houden.

Deze wil is echter aanzienlijk verslapt sedert de buitenwereld inziet, dat zij haar geld in een luchtkasteel stak. Indien de Britten niet massaal voeten op de grond gaan staan en gewone hard werkende mensen gelijk alle anderen willen worden, is het met hen gedaan.

Deze gewaarwording heeft de regering, doch niet het volk, in paniekstemming gebracht. Zij heeft in het kortst mogelijk overleg de in haar ogen grootst mogelijke ingreep bevestigd. Doch wat als een schok het volk tot bezinning had moeten brengen en tot een eenheid had moeten samenstemmen is terstond een argument van verdoelheid en ontvreemding geworden.

Premier Wilson heeft — alle saneringsmaatregelen ten spijt — de naie het besef niet bijgebracht dat zij in een luchtkasteel leeft. Hoe zou hij ook, zolang zijn gehele beleid vasthoudt aan de utopie dat Engeland in de wereld meer vertegenwoordigt dan wat het sedert de ondergang van zijn imperium is.

Beat-rel in Valkenburg

VALKENBURG (ANP) — In Valkenburg zijn tien jeugdige personen gearresteerd nadat beatfans in een zaal gisteravond de boel kort en klein hadden geslagen omdat een band niet was verschenen. De eigenaar van de zaal heeft vier beat avonden die voor augustus nog op het programma stonden, afgelast.

Nederlanders met huifkar in Rusland

BREST (RTR) — Vijf Nederlandse studenten, die met een huifkar met tractor de oude handelsroute van Nederlandse kooplieden tussen Vitebsk en Leningrad volgen, hebben de Russische grensstad Brest bereikt. Over het eerste gedeelte van hun tocht hebben ze iets meer dan twee weken gedaan. Ze hopen op 20 augustus in Leningrad aan te komen.

HARRY TRUMAN IN ZIEKENHUIS

KANSAS CITY (AFP) — De Amerikaanse oud-president Harry Truman is zaterdag in een ziekenhuis te Kansas City opgenomen wegens maagklachten. De toestand van de 82-jarige is bevredigend, maar hij zal toch nog enkele dagen in het ziekenhuis blijven met het oog op een algemeen medisch onderzoek.

Ex-president Eisenhower, die Truman in 1953 in het Witte Huis opvolgde, bevindt zich voor een dergelijk onderzoek in het Walter Reed-hospitaal te Washington. Eisenhower is 75 jaar.

KUNSTKRITIEK IN SOVIET-UNIE

MOSKOU (RTR) — Een vooraanstaande, liberaal ingestelde Russische dichter, Alexander Tvardovsky, heeft een kritiek op één van zijn werken door het officiële orgaan van het ministerie van cultuur aangevallen. In een brief aan de Literaturnaja Gazeta betoogde de dichter, dat de toneelvoering van zijn satirisch gedicht „Tyorkin in de andere wereld“ was veroordeeld als „pessimistisch“, terwijl het gedicht zelf eerder „optimistisch“ was genoemd. Het werk stelt de burgerlijke en militaire bureaucratie aan de kaak.

Vorige maand had het blad van de ministerie van cultuur, Sovjetskaja Koeltura, gepleit voor het ontslag van regisseur Valentin Plotsjok van het satirische theater van Moskou die de opvoering van „Tyorkin“ had geleid. De redactie van Literaturnaja Gazeta noemde in een onderschrift de visie van Tvardovsky „eenzijdig“.

Ky ambieert geen rol in regering te Saigon

Krachtig bewind noodzakelijk geacht

SAIGON (RTR) — Premier Ngoen Cao Ky van Zuid-Vietnam heeft vandaag formeel bekendgemaakt uit de politiek te zullen gaan zodra het land een gekozen burgerregering heeft. De 35-jarige vice-luchtmarschalk gaf een verklaring uit waarin hij zei te zullen terugkeren naar „de grote familie van de strijdkrachten om in de frontlinie te werken“.

Ky zegt voorts te menen dat hij de hem vorig jaar toevertrouwde verantwoordelijkheden als premier, ondanks enkele vergissingen, goed heeft gedragen. Hij is ervan overtuigd dat de komende maanden een hechte basis voor democratie zal worden gevestigd en dat de economische situatie zal worden gestabiliseerd.

Verwacht wordt dat na de verkiezingen welke 11 september moeten worden gehouden begin volgend jaar een burgerregering zal worden gevormd.

Ky heeft onlangs gezegd voorstander te zijn van een sterk presidentieel bewind in het belang van de strijd tegen de Vietcong. Hij zei het huidige staatshoofd, luitenant-generaal Ngoen Van Thieu, geschikt te achten.



NIEUWS VAN HET DRIVE-IN THEATER CURACAO: WAAR GEHEEL CURACAO NAAR UITKIJKT...



THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD (Alto Espionage) (Spion aan de Muur) De zeer mooie CLAIRE BLOOM, de dynamische RICHARD BURTON, en de intense OSKAR WERNER spelen de hoofdrollen in PARAMOUNT FILMS „THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD“ (Spion aan de Muur), die donderdag 4 aug. in het Drive-In-Theater Curacao vertoond zal worden.

Vanaf het huiveringwekkende begin bij de Berlijnse muur tot het tragische einde in diezelfde zone vol moeilijkheden en gevaren, toont de film met kracht de harde werkelijkheden van de „spionage business“. Gebaseerd op de internationale bestseller van John le Carré, „The Spy who came in from the cold“, heeft regisseur-directeur Martin Ritt het meest succesvolle spionageverhaal van na de oorlog op het doek gebracht.

Drive-In Theatre Curacao

presenteert: Heden dinsdag 2 augustus om 7.15 en 9.15 p.m.
doorlopend: RE-PREMIERE van Hal Wallis
(die U o.a. Casa Blanca gaf)

Startling Drama
Rides The
Roaring
Rails Of
The

**PEKING
EXPRESS**

HAL WALLIS
PRODUCTION STARRING
**JOSEPH CORINNE EDMUND
COTTEN CALVET GWENN**
with MARVIN MILLER Directed by WILLIAM DIETERLE
Screenplay by John Meredyth Lucas Adaptation by John Furthman
Based on a Story by Harry Murray A PARAMOUNT PICTURE

in het Engels met Spaanse tekst.
Een actueel drama in het China van
vandaag. Spannend van begin tot eind.
Het verhaal van de Peking Express, van
moord, intriges, spionage en van twee
mensen, die liefde vonden in deze chaos. U zult geboeid zijn
van begin tot eind. Mist U de beeldschone Corinne Calvet niet!
f 1,50 per persoon. Boven 14 jaar

Woensdag om 7.15 en 9.15 p.m. PREMIERE van
JOHNNY NOBODY (Johnny X) met Aldo Ray

WEST-END AIRCONDITIONED

Dinsdag 7.00 en 9.00 p.m.
De enige James Bond, Sean Connery en de onweerstaanbaar
Gina Lollobrigida in een oerspannend drama
"WOMAN OF STRAW"
(LA MUJER DE PAJA)
Twee grote acteurs in een dodelijke strijd om de mooie Gina,
leidend tot moord, waarvan zij verdacht wordt.
In kleuren. Engels, met Spaanse teksten.
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

Morgen 7 en 9 p.m. "MOULIN ROUGE"

OPLEIDING

Frans L.O.

Drs. J. Deckers

Jan Noorduijnweg 11

tel. 43021.

TE HUUR GEVRAAGD Ongemeubileerd huis

omgeving: Groot Davelaar
of Zeelandia.

Adres: Seroe Loraweg no. 9

tel. 36317

"CINELANDIA"

Heden dinsdag 2 augustus
om 7.00 en 9.00 n.m.
Een huiverwekkende film
van de Universal verfilmd
in EASTMANCOLOR, met:
Donald Wolfit
Barbara Shelley
Vincent Ball in:
"Blood of the Vampire"
Engels met Spaanse tekst.
Een film geladen met span-
ning en mysterie...
Een eerste klas griezel film
welke Uw haren te berge
zal doen rijzen...
f 1,50 - f 0,90.
Boven 18 jaar.

TE KOOP

Een M.G. Sportwagen

tel. 43902

"CINELANDIA" PRESENTEERT

Woensdag 3 augustus om 8.00 n.m.
EEN KOLOSSALE SHOW MET LOCALE ARTISTEN
met het gevierde

"GRUPO FOLCLORICO ANTILLANO"

U ziet o.a. de alom bekende Oogstdans SIMADAN...
RONNY speelt en zingt de TAMBORA voor U.
Ziet de populaire dansen van vroeger o.a. DANZA, WALS en
TUMBA... DE MUZIEK DI ZUMBI... Gevecht met de
STOKKEN... BASTEL, enz. enz.
In combinatie met een aktieve western, met:
Randolph Scott - Robert Ryan - Anne Jeffreys in:

"RETURN OF THE BADMEN"

In het Engels met Spaanse tekst.
Entree volwassenen en kinderen f 2,00 - f 1,25.

"ROXY"

Heden dinsdag 2 augustus om 7.00 n.m.
Een opzienbare film... Een minister ten val gebracht...
De beschafde wereld in opschudding...
Vele hooggeplaatste personen in opspraak...

"THE CHRISTINE KEELER STORY"

(De Levensgeschiedenis van Christine Keeler)
In het Engels met Hollandse tekst.
Ivonne Buckingham in de rol van Christine.
John Drew Barrymore in de rol van Dr. Ward.
Mel Welles in de rol van Ivanov.
Alicia Bandet in de rol van Mandy Rice Davies.
Het grootste zedenschandaal van deze eeuw.
De film die U niet mag missen.

f 1,50 - f 0,90. Boven 18 jaar.

Heden dinsdag 2 augustus om 9.00 n.m.
De grandioze superproductie van de M.G.M.
24 Topsterren in een groots filmprodukt bekroond met
Academie Awards van Hollywood.
Carroll Baker - Henry Fonda - Gregory Peck - James Stewart
John Wayne - Richard Widmark e.a. in:
"HOW THE WEST WAS WON"
In het Engels met Spaanse tekst.
Verfilmd in CINEMASCOPE en METROCOLOR!
Een film geladen met avontuur en actie...
Entree volwassenen en kinderen f 2,00 - 1,25.

Woensdag 3 augustus om 7.00 en 9.00 n.m.

"THE KNIGHTS OF THE ROUND TABLE"

St. Thomas V.I.

vraagt om Curacaose geschenkartikelen

Op St. Thomas, Virgin Islands wil men Curacaose "gift items"
gaan verkopen. Daartoe zijn opgaven nodig van de Curacaose
handwerk-producten en hun prijzen.
Ambachtslieden en andere geïnteresseerden worden verzocht
zo spoedig mogelijk contact op te nemen met de

Secretaris van de Kamer van Koophandel en Nijverheid
Pietermaai 21, tel. 11446.

Toko Zuikertuintje

neemt ook
ZOEKERTJES

aan

Waar heel Curacao op heeft gewacht

DRIVE-IN THEATER
CURACAO

**READ THE BOOK!
SEE THE MOVIE!**

**BRACE YOURSELF
FOR GREATNESS**



**RICHARD BURTON
CLARE BLOOM
OSKAR WERNER**

**THE SPY WHO
CAME IN FROM
THE COLD**

Het is ons een groot genoegen het publiek van Curacao te kunnen mededelen, dat wij eindelijk de film "THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD" (Spion aan de Muur) hebben kunnen contracteren. Deze film zal slechts één weekende draaien, wegens het grote succes, waarna hij in première zal gaan in Puerto Rico.

TE KOOP:

Mercedes 220

bouwjaar 1963

Te bezichtigen, na telefonische afspraak
tel. 23310, toestel 102

Vanavond gezellig



SNACKBAR!

geopend vanaf 7 uur

Gaat u met vakantie?
Koop nu een paar
HUSH PUPPETS
Gemakkelijk in het onder
Gemakkelijk in het onder
Voordelige inkoop
Verlaagde prijzen
Schoenhandel BR
Pietermaai Smal
Op maandagmorgen
's Avonds tot 6 uur

VOOR EEN GEZELLIG

MAALTIJD

loop even langs

BAR-RESTAURANT

Yong-Yo

geheel airconditioned
Salinja 135, telefoon

OPLEIDING ENGELS L.O. en M.O.A.

Docenten:

DRS. J. J. BADE

Hendriklaan 4, Emmastad.

J. L. EBSKAMP

Caracasbaaiweg 273.

Aanvang L.O.-cursus: 1ste jaar: woensdag 7 sept. 17.00 uur

2de jaar: donderdag 8 sept. 17.00 uur

Aanvang M.O.-cursus: Maandag 5 september 17.00 uur

Alle lessen worden gegeven in het RADULPHUS COLLEGE,
Cas Coraweg.

Aanmelding uitsluitend bij Drs. J. J. Bade, tel. 44380.

LA BONANZA
De zoek naar muziek in situ

KNSM

MS. "PRINS DER NEDERLANDEN"
VERDERE AFVAARTEN 1966 OFF-SEASON TARIEVEN

ZWEMBAD, ANTI-SLINGER INSTALLATIE

PER VLACHTSCHIP DIRECT NAAR NEDERLAND
VANAF US\$ 315,-

21 AUGUSTUS	MS. "ARISTOTELES"
28 AUGUSTUS	MS. "SOCRATES"
25 SEPTEMBER	MS. "PALAMEDES"
2 OKTOBER	MS. "LOOSDRECHT"
16 OKTOBER	MS. "HERMES"

VIA VENEZOLAANSE HAVENS, TRINIDAD,
PARAMARIBO

VANAF US\$ 345,- OF US\$ 390,-

4 AUGUSTUS	MS. "MARATHON"
4 AUGUSTUS	MS. "MARON"
25 AUGUSTUS	MS. "JASON"
1 SEPTEMBER	MS. "KREON"

VERTREK:	Prins der Ammon Ned.	Memnon	Themis
Van Europa:	22/7	28/7	4/8 11/8

AANKOMST:	Curacao:	Aruba:	Bonaire:
Curacao:	4/8	9/8	16/8 25/8
Aruba:	6/8	11/8	18/8 27/8
Bonaire:	—	12/8	—

VERTREK:	Kreon	Maron	Sinon	Jason
Charleston:	22/7	—	5/8	—
Baltimore:	25/7	1/8	8/8	15/8
Philadelphia:	26/7	—	9/8	—
New York:	29/7	5/8	12/8	19/8

AANKOMST:	Curacao:	Aruba:
Curacao:	4/8	11/8 18/8 24/8
Aruba:	3/8	10/8 17/8 25/8

VERTREK:	Marathon	Isis	Artemis	Triton	Kreon
Mobile:	22/7	—	5/8	—	19/8
Houston:	25/7	2/8	8/8	16/8	22/8
New Orleans:	28/7	5/8	11/8	19/8	25/8
Miami:	—	8/8	—	22/8	—

AANKOMST:	Curacao:	Aruba:
Curacao:	4/8	12/8 18/8 27/8 1/9
Aruba:	—	14/8 — 28/8 —

INLICHTINGEN BIJ DE KANTOREN DER K.N.S.M. EN
DE ERKENDE REISBUREAU, TER PLAATSE.

ZOEKERTJES

worden aangenomen bij de volgende adressen:

5 and 10 Cts Store,
Breedestraat, Punda
Boekhandel Salas
Wilhelminaplein, Punda
Boekhandel Van Dorp,
Breedestraat, Otrabanda
Boekhandel Samen, Colón
Toko Zuikertuintje
Weduwe H. van der Hoeven,
Caracasbaaiweg 149
Willem's Incasso-bureau
Esperanza Supermarket
Colon Supermarket
AMIGOE kantoren,
(Curacao, Aruba, Bonaire)
Zoekertjes kosten voor de eerste
tien woorden f 2,50. Ieder woord
meer kost 20 cent.

Onze specialiteit is

DAMESSCHOENEN
en leuke

KINDERSCHOENEN
SCHOENHANDEL

Stella

Prinsenstraat 63, tel. 13029

NIEUWS VAN HET DRIVE-
IN THEATER CURACAO.
1966 IS HET JAAR VAN...
LA MANDRAGOLA!

naar het bijspel van
Nicolo Machiavelli.

"La Mandragola", waarvan
Time Magazine schrijft: "Een
frisse Renaissance schoonheid
(ROSANNA SCHIAFFINO)
verdedigt haar deugd tot de
laatste snik, maar blijkt ten-
slotte een goede verliezer te
zijn, in de Italiaanse regisseur
ALBERTO LATUADA'S zeer
ondeugende versie van Ma-
chiavelli's komedie.
Spoedig in het DRIVE-IN
THEATER CURACAO.



Eilandgebied Curacao

Het Bestuurscollege is voornemens bij voldoende deelneming,
in de maand september 1966 opnieuw aan te vangen met de
volgende eilandelijke technische avondleergangen, t.w.:

- in de R.K. U.T.S., Rigelweg, Groot Davelaar.
a) Schakelklas-U.T.S. en O.B.A.O.
Toelatingseisen: 9 jaar Mulo of L.T.S.
met hoge cijfers voor wiskunde.
- U.T.S. I afdelingen voor Elektrotechniek, Werktuigbouw
kunde en Bouwkunde.
Toelatingseisen: diploma Mulo A + Wiskunde, Mulo B
of H.B.S. (3 jaar).
- V.E.V. - Zwakstroommonteur.
- V.E.V. - Sterkstroommonteur.
- V.E.V. - Elektronika.
Toelatingseisen voor c, d en e:
a) dipl. V.E.V. aspirant
b) dipl. U.T.S.
c) dipl. Mulo B.
d) H.B.S. (3 jaar)
e) dipl. Landmachinist.
- V.E.V. - Installateur.
Toelatingseisen: V.E.V. - Sterkstroommonteur of U.T.S. -
getuigschrift.
- in het R.K. Technisch College "St. Jozef", van Leeuwen-
hoedrecht.
a) Vaktekenschool voor timmerlieden 1e leerjaar.
Toelatingseisen: minimum leeftijd 16 jaar, 6 klassen van
van de Lagere School doorlopen hebben,
en werkzaam zijn in de bouwvakkrich-
ting.
- Vaktekenschool 2e leerjaar.
Toelatingseisen: diploma E.T.S. afdeling Timmeren
of een daaraan gelijkwaardige opleiding.
- Adspirant bouwkundige.
Toelatingseisen: diploma L.T.S., diploma Avondvakte-
kenschool of Mulo-diploma en werk-
zaam zijn in het bouwbedrijf.
- Adspirant V.E.V.
Toelatingseisen: diploma L.T.S. afdeling Electrotechniek.
- Lassen.
Opleiding voor beginners, gevorderden en gronddiploma
N.v.L.
Toelatingseisen voor beginners:
minimum leeftijd 16 jaar en 6 klassen van de Lagere
School doorlopen hebben.
Toelatingseisen voor gevorderden:
beginnersdiploma of L.T.S.-diploma Constructie-bank-
werken.
Toelatingseisen voor gronddiploma:
diploma voor gevorderden en werkzaam zijn als lasser.
- Machinistencursus Stoom A 1e leerjaar.
Toelatingseisen Minimum leeftijd 16 jaar en 6 klassen
van de Lagere school doorlopen hebben
- Vervolgopleiding Machinebankwerken en Constructie-
bankwerken.
Toelatingseisen: diploma L.T.S.
- Vervolgopleiding Automonteurs.
Toelatingseisen: diploma L.T.S.
- Vervolgopleiding Loodgieten en pijpfitten.
Toelatingseisen: diploma L.T.S.
- in het R.K. Technisch College "St. Paulus", Salinja Abao.
T.A.V.O.-Cursussen in de afdelingen:
a. hard- en zachtsolderen;
b. meten in de metaalbewerking;
c. tekening lezen en
d. behandeling eenvoudig handgereedschap.
Toelatingseisen: minimum leeftijd 16 jaar en 5 klassen van de
Lagere School hebben doorlopen.

Gegadigden kunnen zich van 1 augustus 1966 tot 18 augustus
1966 tijdens de kantooruren bij de Afdeling Onderwijs en
Cultuur, Scharloeweg 29, voor inschrijving melden, onder
overlegging van de vereiste diploma's of getuigschriften.

De Gezaghebber, De Secretaris,
M. P. Gorsira Dr. E. Monte.